1166 1889 ԱՊՐԻԼ 21 ՇԱԲԱԹ 1306 ՐԱՄԱԶԱՆ 3 ԳԻՇԵՐՆՇԻ ԹԻՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԱՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԵՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ՂՐՇ.	70 ՂՐՇ.	40 ՂՐՇ.
ԹԱՇՏԻ	200 »	100 »	

Մէջիտիէ 20 ղրուշտան

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԵՐԸ

Լինի, Զնի վէ Զինի սահիպ ղրշ. 6
Վիլայէթ սահիպէ 11ի 10ք. հս. » 3

Մէվատտը նախիյա տաիր պէնտէր մէճմանէն գասդուլ օլունաճագ վէ ռէջէ օլունմայան էվրաղ իատէ օլունմայաճագ տըր։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Գապը Ալի հատուշինէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մահալլէսնտա տըր։ Գեազիթէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէտիւրը ՑԻԳԻՐԱՆ ՁԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ՊՈՒԼԳԱՐԻՍԹԱՆ

Սօֆիատան իչար օլունաբղընա կէօրէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Պուլգարիսթան էմարէթի պէյնինտէ պիր բօսթա վէ թէլէկրաֆ մուգավէլէնամէսի ագտը իչին թարաֆէյն պէյնինտէքի միւզաքէրաթա խիթամ պուլմըշ նազարբյլա պագբլապլիր։ Պու պապտէքի բրօթօգօլլար՝ կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ նազրը հասան Ալի էֆ. հազրէթլէրիյլէ Պուլգարիսթան բօսթա վէ թէլէկրաֆ միւտիրը ումումի Մ. Մաթէէֆ թարաֆընտան իմզա իմիլմիշ տիր։

Սօֆիատան վէրիլէն պալատէքի մալիւմաթ սահիհ իսէ տէ, ալընան խուսուսի խապէրլէրէ կէօրէ, էհէմմիյէթը ագիմէյի հաիզ օլան պագը մէսաիլը էսասիյէ թէսվիրէգիյը օլմատըգա, մէզգիւր մուգավէլէնամէ՝ մէվզրի իճրայէ վազ օլընմայաճագ տըր։

* *

Բրէնս Ֆէրտինանտ իլէ Պուլգարիսթան հէյէթը լուհանիյէսի միանընտա զուհուր իտէն իսթիլաֆը էֆքեար՝ տէրէճէյի զայէյէ վարտրը ճիհէթլէ, Պուլգարիսթանտա պագը վուգուաթը միւհիմմէնին ճէրէյանընա ինթիզար օլընտրը՝ Պուգրէվ մէհաֆիլը բօյիթիկյէսինտէ բիվայէթ օլընջյօր իմիշ։

* *

Պունտան 1½ սէնէ մուգատտէմ Պուլգարիսթան տախիլինտէ վագը Բիլօ մանասթիրընա կիմմէքտէ օլան ֆօթօկրաֆճը Մ. Դրիսթօյանօֆը տաղ գայրրմշ օլտրը կիպի տահա պիր չօգ ճինայաթ իրմիքքեապ իմմիշ օյան մէշհուր Պուլգար հայտտուա չէթէնինն էմրը մուհաքէմէսինէ կէչէն կիւն Սօֆիատա հարպիյէ նէզարէթինտէ պէտ ու միւպաշէրէթի ի տիրմիշ տիր։

Պու չէթէ 7 քիշիտէն միւրէքքէպ օլուպ, 16 գատար տա եամագլարը վէ մուավինէլերի վար իսիշ քի, ճիմլէսի տէ թէվգիֆ օլունմըշլար տըր։

Զէթէ էֆիրատընը՝ 3 ֆիրիը գամէլ իլէ 17 հայտուտլըգ վէ 3 տէֆա միսէլլահէն հիւճում վէ բօսթա չանթալարընը զապթը մատտէլէրինտէն տօպլար մուհաքէմէլէրի մուգարրէր տիր։ Պունլարըն հարէքեաթը չէգա վէթ քեարանէսինտէն զարարտիտէ օլանլարը ատտի 80 քիշիյէ պալիղ օլտրը կիպի, պունլարտան մատտա 30 քիշի՝ տահա իճրաի չահատէթ էլլէյէճէքլէր տիր։

Հայտուտ չէթէնինն սրրգաթ էլլէտիկի մէպալիղ 200,000 ֆր. ը միթէճավուզ տըր։

ԱՄԷՐԻԿԱ ՐԷՒՍԸ ԷՎԷԼԻ ՀԱՇԻՆԳԹՕՆԸՆ ՄԷՄՈՒՐԻՑԹԻ

100ԻՆՃԻ ԵԷՎՄԸ ՍԷՆԷԼԻՍԻ

Նիւ Եորգտան չէքիլէն թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Միւճթէմէաի Ամէրիգա ճիւմհուրիյէթինին միւէսսիսի ժէնէրալ Ուաշինկթօնը քիւրսիի ռիյասէթէ գուտուտընը 100ական եէվմը սէնէվիսի միւնասէպէթիլէ կէչէն բազար կիւնիւ Նիւ Եորգտա պէօյուք չէնլիքլէր վուգու պուլմուշ տըր։ Սօգագարտա ճէսիմ ֆիւթուհաթ քէմէրլէրի ինչա իտիլմիշ վէ խանէլէր միւթէատտիտ պայրագլար իլէ տօնատըլմըշ տըր։

Բէիսը լահրդ ժէնէրալ հարիսընը՝ բազար կէճէսի գաթարը մախսուսլա Ուաշինկթընտան հարէքէթ, վէ էրթէսի սապահ էլիզապէթ-Բօր չէհրինէ միւսապիրէթ իմմիշ, վէ 100 սէնէ էվվէլ ժէնէրալ Ուաշինկթընն եարտրը կիպի օրատան սէֆինէյէ բաքիպէն Նիւ-Եորգա միւրուտ էյլէմիշտիր։ Նիւ-Եորգ լիմանընտա թօբլանմը օլան եիւզերճէ հարպ վէ թիւճճար սէֆինէլէրի վէ թէնէզզիւհ վաբօրլարը՝ Նիւ-Եորգ իսկէլէսինէ բէիսը միւշարէլէյհէ բէաֆգաթ իմմիշլեր տիր։

Ժէնէրալ հարիսը՝ գարայա չըդտգտա, մէմուրինը մահալլիյէ թարաֆընտան իսթիգպալ օլընարագ, կէօնիւլլիւ վէ միւթէգաիտինը ասքերիյէսէն միւրէքքէպ պիր թապուր ասքեր՝ միւշարէլէյհի հիւքիւմէթ գօնաղընա գատար կէօթիւրմիշ, վէ օրատա ումումի պիր բէսը կէչիտ իճրա օլընմըշ տըր։

Թանզիմ օլընան բրօկրամ մուճիպինէ, բազար էրթէսի ագշամը օրէրա թէաթրօսընտա պիր պալօ վէրիլէճէք, սալը կիւնիւ պիլճիւմէ քիլիսէլէրտէ թէշէքքիւր տուալարը օգունաճագ, վէ ժէնէրալ հարիսը թարաֆընտան պիր նութգ իրատ իտիլէճէք, վէ չարչէնպիհ կիւնիւ պիր խայրաբէրէ ըէսմը կէչիտ իճրա իմմտիրիլէճէք տիր։

Ինպու չէնիքլէր միւնասէպէթիլէ Միւճթէմէաի Ամէրիգանընն հէր թարաքինտան Նիւ-Եորգա չրմէնտը՝ ֆէրլէր իլէ քիւլիյէթլի քէսան վիրուտ իմմիշ, վէ ֆագաթ պու սրրատտա տէհշէթլի պիր չրմէնտքէր գազասը վուգուտա կէլմիշ տիր։

Շէօյլէ քի, կէչէն ճումա կիւնիւ Զիգահօսան հարէքէթ իմմիշ օյան գաթար՝ համիլքն նամ մահալլէ խաթտան չրդրպ, 2 քիշի թէլէֆ օմրը վէ պատէհու վակօնլար աթէշ ալարագ եօլճուլարտան 18 քիշի ալէվէր իչինտէ գալրպ թէլէֆ օլտրգլարը կկպի, 12 քիշի տախի աղրը սուրէթատ մէճբուհ օլմըշլար տըր։

ԿԻՒՆԷԼԻՒՐ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ախիրէն Ինկիլթէրայա ագիմէթ էլլէմիշ օյան սէյահը մէշհուր Մաճառլը Մ. Վամպէրի՝ Ինկիլթէրա գրալիցասը թարաֆընտան թասամ տավէթ օյընմըշ տըր։ Գրալիցա հազրէթլէրի՝ Մ. Վամպէրիյի սուֆրասընտա դարշրսընտա օթուրմըշ, վէ կէգմիշ օլտրգը մէմալիք ահվալի հագգընտա պիր չօգ սիվալլէր իրատ էյլէմիշ տիր։

Մ. Վամպէրի՝ պու տէֆա Ինկիլթէրայա սէյահաթընտան մազսէտ «Ռումալարըն հիմտիսթանա թէգաբուտը» իմնվանը ալա նէչրինէ իպթիտար իմմտիկի պէօյուք էսէրին իմմալինտէն իպարէթ պուլընտրգընը Ռումանիայա իսթիտարա մէճպուլ օլապիլէճէք տիր» տէմիշ տիր։

Իսմայիլ 1 մայիս

Ապրիլին 21ինտէն 30ընա գատար Միւվէլիյ գանալընտան 100 սէֆինէ միւրուր իտուպ, հասրլաթը միւրուրիյէ 1870000 ֆրանգա պալիղ օլմուշ տըր։

Լա Հէյ 2 մայիս

Հօլանտա գրալը՝ եարըն ինանը հիւքիւմէթի թէքքար եէէր իտարէսինէ ալաճաղընտան, տիւգ տը նասաւրն Լիւքսէնպուրկ կրանտուգալըգը նախպիկի խիթամ պուլաճագ տըր։

Բօմա 2 մայիս

ՄէՀլէթ Մէպոսան.— Մ. Գրիսբի՝ Աֆրիգա մէսէլէսի հագգընտա վագը օլան միւխթէլիֆ սիվալլէրէ կէլէճէք սալը կիւնիւ ճէվապ վէրէճէք տիր։

Խուսուսի Ռէլէյրօֆը

Պուգրէշ 1 մայիս

Ռումանիա վէլիհահտը բրէնս Ֆէրտինանտ տը հօհէնցօլէրն՝ պու կիւն պուրայա միւվասէլէթ իտէրէք, քէմալը թանթանա իլէ գապուլ օլունմըշ տըր։

Պէրլին 1 մայիս

Սամսա մէսէլէսինին միւզաքէրէսի զըմընտա թէճէմմիւ իտէն գօնֆէրանստա գօնթ հէրպէրթ տը Պիզմարգ՝ Ինկիլթէրա իլէ Ալէմանիա միյանընտա խաֆի պիր իթթիֆագ ագտ օլընտրգընա տաիր տէվէրան իտէն չայիաթը թէքզիպ էյլէմիշտիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Եէվմէլքի կիւն Բամազանն պիրի օլմագ միւնասէպէթիլէ, պիլճիւմէն վիւքէլաի ֆիհամ վէ պագը զէվաթը բիրամ հազարաթը՝ պէրաի թէպրիք Մապէյնէ ագիմէթ իմմիշլեր, վէ ագշամ իֆթարը տախի Երլտրգ սէրայը Հիւմայունընտա էյլէմիշլեր տիր։

—Հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Իրան տէվլէթի պէյնինտէ միւճճէտտէն պիր բօսթա մուգավէլէնամէսինին թանզիմլիլէ ագտը խուսուսը թահթը գարարա այընարագ, թարաֆը Սալթանաթը Սէնիյէտէն Թէլէկրաֆ վէ Բօսթա նազրը հասան Ալի վէ Պագը Ալի հուգուգ միշավիրի նորատունկեան Գաբրիէլ էֆէնտիլէր հազարաթը վէ Իրան տէվլէթի թարաֆընտան տախի Տէրսաատէթ սէֆիրի Մօհսին խան հազրէթլէրիլէ հասան խան մուրախխաս թային գըլընարագ իճրաի միւզաքէրաթա պէտ ու միւպաշէրէթ օլընմըշ տըր։

—Ֆրանսատան եազըլըրընա կէօրէ, չէհրը մէզքիւրտ քեահն Մէքթէպը իտաաիի ասքերի զապթան վէ չակիրտանընտան պու սէնէ տիլայա կիտէճէքլէրին եօլ մասրաֆլարընա մէճար օլմագ իւզրէ Խազինէի Խասսայի Շահանէտէն պիրէր լիրաի Օսմանի իթասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ օլմաղլա, Պրուսա վալիսի Իսմայիլ հագգը բաչա հազրէթլէրի՝ Խազինէի Խասսայի Շահանէյէրինտէն իրսալ օլընան աթիէի Շահանէյի միւսթասհրպէն կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ մէքթէպթը մէզգիւրը պիթթէշրիֆ, զապրթան վէ չակիրտանա իհսանը մէկթիւրը թէվզի էյլէմիշ տիր։

—Պալքէսէր գասասարընն Կիւմիւշ-Զէյվէ ճիվարընտա միւճէտտէն եարըլմըշ օյան մուհաճիր մահալլէսինին նամը նամիի հազրէթը Բասիշահիյէ նէսպէթէն «Համիտիյէ» նամըյլա եատ օլունմասը խուսուսընա պէլիսթիրան իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Բամազանտա թէաթրօյարտա իճրա իտիլէճէք լուպիյաթը՝ ատապ ու ախլեագը ումումիյէ տաիրէսինտէ պուլընմաբընա վէ գօմբէրէրին՝ հուտուրը հիւսնիւ ախլեագը թէճավուզ էյլէմէյէրինէ պէղալէթ տիգգաթ իտիրմէսինէ տաիր Զապթիյէ նէզարէթինտէն իրճապ իտտեյէրէ եվամիրը լազմէ իթա օլունմըշ տըր։

—Պէյօղլու միւմէսարրքը էմրուլլահ էֆէնտի հազրէթլէրի թարաֆրնտան վէրիլէն էմր մուճիպինէ, Պէյօղլու գաֆէ չանթանընտա պուլընան սէրվիսէօր գըզլարընը մրգտարը Յէ թէնզիլ օլընաճագ, վէ պունլարընը՝ միւշթէրիլէրին եանընտա օթուրմասը թահթը մէճմունիյէթէ այընաճագ տըր։

—Պէրլին սէֆարէթը Սէնիյէսի իբնի քեաթիսի Մէհմէտ պէյին շէհրը մէզգիւրտ վէֆաթ իտէրէք ճէնազէսի պու թարաֆա իրսալ օլունտըղընը էվվէլքի կիւն եազմըշ իտիք։

Շիրքէթը Խայրիյէ միւտիրի հիւսէյին էֆ. հազրէթլէրինին մախտումը օյան միւթէվէֆաի մուտիլիյէհին նաշը՝ պու սապահքի էվրօբա գաթարըյլա Յէրասատէթէ միւրուտ իտէրէք, Շիրքէթին 21 նօմէրօլը վաբօրըյլա Սիրքէճի իսքէլէսինտէն Իսկիւտարա նագլ օլընմըշ տըր։

Մէմուրիմիզ կէօրէ, մէզգիւր ճէնազէնին թրէնլէ Արպիա մէմալիքինտէն էնանի միւրուրինտէ, Սրպիա կէօսրիւք իտարէսի թարաֆընտան 60 լիրա բէսմը միւրուրիյէ ախլ օլընմըշ տըր։

—Թէբսանէի ամիրէ թարաֆընտան ախիրէն Լօնտրայա սրբարըշ օլընարընը եազարընմզը զայէթ միւզէյյէն պիր Խ. զաբրը՝ էվվէլքի կիւն Մալմատան կէլէն պիր Ռուս վաբօրըյլա չէհրիմիզէ վիւրուտ իմմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ Ռուսիա բօսթախանէսի միւտիրի Մ. Ժ. Ֆրօտինկէ եունան գրալը թարաֆընտան Սէն Սավէօր նիշանընն Գրօա բրիթպէսի իճրա գըլընմըշ տըր։

—Ռուսիա իմբէրաթօրընն սէրայ միւտիրի Մ. Բիէր Վասիլյիգօֆ՝ զէվճէ վէ 3 քերիմէսիյէ պէրապէր Գուտսը Շէրիֆէ կիմմէք իւզրէ տիւն Օտէսա վաբօրըյլա Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ էյլէմիշ տիր։

—Մ-կոլ նամընտա պիր Ինկիլիզ վաբօրընն գաբտանը՝ ախիրէն Լէվանտա պիր մէքթուպ նէշր իտէրէք, կէչէն ճումա կէճէսի Ֆէնէր պաղչէ վէ Զաթլատը գաբու ֆէնէրլէրի հէնուզ եանմագտա օլտրգը հայտէ, Այիսթէֆանօս ֆէնէրինին կէճէ եարըսընտան 3½ սաաթ սօնրա սէնմիշ օլտրգընը պէյան իմմիշ օլմաղլա, Ֆէնէրլէր իտարէսի՝ պու պապտէ իճրաի թահգիգաթլա, ֆիլմագը մէզգիւր ֆէնէրին մուղայրը նիզամ օլարագ հէնուզ սապահ օլմատան սէօնտիւրիւմիւշ օլտրգընը անլամըշ, վէ մէզգիւր ֆէնէրին պէքճիսի օյան Ամիրալի նամ քիմսէ իլէ մախտումընը թահթը իսթիճվապա այմըշ տըր։

Ամիրալի՝ օ սրբատա քէնտի օղընընն նէօվպէթտէ պուլընտրգընը, վէ ֆագաթ ույգուլա տալարագ ֆէնէրին ըշրղընա գուվվէթ վէրէճէք մաքինայը չէվիրէմտիկինտէն, Ֆէնէրին սէօնտիւկինի իգրար ու իթթիֆաֆ էյլէմիշ օյմաղլա, Ֆէնէրլէր իտարէսի՝ էկէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ մէրգում Ամիրալի իլէ օղլընը Ամիսթէֆանօս ֆէնէրի պէքճիրիկինտէն աղլ իթթիկի կիպի, մէզգիւր ֆէնէրին տիկէր պիլճիւմէ մէմուրլարընը տախի թէպտիլ էյլէմիշ տիր։

Ամիրալի՝ 28 սէնէտէն պէրու մէզգիւր ֆէնէրին պէքճիսի օլտրղընտան, Ֆէնէր իտարէսինին պու թէտպիրի՝ բէք չէտիտ ատտ օլընմըշ իսէ տէ, իտարէի մէզգիւրէ՝ էօհտէսինտէ օլան աղրը մէսուլիյէթէ մէպնի թէտպիրը մէզգիւրը իթթիխազա մէճպուր օլմուշ տըր։

—Բէմի իտարէսինին Սթամպօլտա հօճա Բաչատա քեահն տէպպօլընտա չալըշմագտա օլան պիր իչճի՝ ախիրէն մէզգիւր տէպպօլըն Ալինճի գաթրնտան եէրէ տիւշէրէք աղրը սուրէթտէ մէճբուհ օլտրգը հայտէ, մէրգում պու քէրրէ պլտրդը ճէրիհատան միւթէէսսիրէն վէֆաթ էյլէմիշ տիր։ Ճէնազէ մէսարիֆի Բէժի իտարէսի թարաֆընտան թէսվիյէ օլընաճագ տըր։

—Թօբխանէի Ամիրէ էսիհա ֆապրիգասը միւտիրի Ինկիլիզ թէպասարընտան Մ. Ճօհն Սթէֆէնսընն՝ էվվէլքի կիւն Լօնտրա վէ Բարիզ միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

ՊՈՒԶ

«Անոնիմ Պուզ Շիրքէթը Օսմանիյէսի» վագթ զայ իմմէյիպ, հէր նէ գատար հէնուզ երքէն իսէ տէ, շիմտիտէն պուզ իմալինէ միւպաշէրէթ իմմիշ տիր։

Մէմլէքէթիմիզտէ պուզ եարմագ իչիւն մուխթէլիֆ ուսուլլէր մէվճուտ իտուկի՝ պունտան ագտէմ իլան ու թարիֆ իտիլմիշ օլտուղը կիպի, էվվէլճէ սաթն ալընան բիս վէ չամուրը գար եէրինէ սօն իքի եազ մէվսիմինտէ հէր քէսին սուրէթը մունթազամտէ ալէա պուզ միւպայա իտէպիլմիշ օլտրգը հէնուզ խաթըրլարտա տրը։

Ալտրգըմզ մալիւմաթա կէօրէ, շիրքէթը մէզգիւրէ՝ Սթամպօլտա Սիրքէճի իսքէլէսինտէ վէ Գալաթատա Մօսմանէտէ քեահն ճէսիմ պուզխանէլէրինի տօլտուրմըշ օլտրգը կիպի, Պէյօղլունտա, Պօղազ իչինին միւխթէլիֆ գարիյէլէրինտէ, Գատրքէօյտէ վէ Պէյօղլը Ատատա տախի պուզ տէբօղլթօլարը թէէսիս իմմիշ տիր։

Իչիմտիկիմիզէ կէօրէ, շիրքէթին չիմտիքի միւտիրի՝ չէհրիմիզ Ինկիլիզ միւթէպէբանընտան Մ. Ճօնէս օլուպ, տիրայէթի պիր միւհէնտիս օլան պու գաթրն՝ սէպաթ վէ մէհարէթի սայէսինտէ գումբանեանընն իսթիգպալ ու թէրագգիսինի թէէմին իտէճէկինէ չիւպհէ օլընամազ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրի տիւն Գատրքէօյունէ ագիմէթլէ, Ունճեան սատտէլու Աբիկ էֆէնտի հազրէթլէրինն պու քէրրէ նաիլ օլտրգը Զնճի ըիւթպէ նիշանը գիչանը Օսմանիտէն տօլայը էֆէնտիի միւշարէլէյհ հազրէթլէրինի թէպրիք իմմիշ տիր։

* *

Քէզալիք պու սապահ Մուրատանց Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան տախի սատտէթու Աբիկ էֆէնտի հազրէթլէրինին խանէսինէ ագիմէթլէ, նաիլ պուլրըլտրգը նիշանը գիչանը Օսմանիտէն տօլայը ըէսմը թէպրիքի իչքա իմմիշ տիր։

* *

Տիկէրճպիր խայլի ռուհանի մէս նէտատարան իլէ միւթէպէբանը միլլէթ վէ էճանիպտէն տախի պիր չօգ զէվաթ՝ բէյտէրբէյ էֆէնտիի միւշարէլէյհ հազրէթլէրինին խանէսինէ ագիմէթ իտէրէք, իհսան պուլրրլան նիշանը գիչանը Օսմանիտէն տօլայը բասիմի թէպրիքաղիի իչքա իմմէքտէ տիրլէր։

——

Ֆիւն վէ էվվէլքի կիւն Բաթրիգխանէնին վէքիլ օտասընտա Կրօն. ժողով Ատենապետի Լուսինեան Դեր. Տ. Խորէն Սրբազան իլէ Ատենադպիրի Արշարունի Դեր. Տ. Յովհաննէս վարպապետ, վէ Բաթրիգ վէքիլի Իւթիւճեան Դեր. Տ. Դէորգ Ծ. վարդապետին հուզուրընտա Սամաթիա Ս. Դէորգ քիլիսէսի քարոզիչի Յակոբեան Տ. Վահան վարդապետ մէսէլէսի թէտգիգ վէ բույէթ օլընրպ, պունտա քիլիսէի մէզգիւր բաբազարը իլէ Թաղ. խորհուրդ Դիւանը վէ Սամաթիա էհալիսինտէն 30 քիչի գատար հազրը պուլընմիշլար տըր։

——

Բաթրիգխանէնին պիւտժէ գօմիսիօնը սօն տէֆա օլարագ կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւ ադտը իճթիմա իլէ բարօրթօսընը իմզա իթտիրքտէն սօնրա, ապրիլին 28ինճի կիւնիւ ինիգատ էլլէյէճէք օլան Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինէ թագտիմ էլլէյէճէք տիր։

——

Վենետիկ Մխիթարեան Միաբանութիւնը ըէչհապինը պէնամինտան Քաղնունի ֆազ. Հ. Մանուէլ վարդապետ պու կիւնլերտէ Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ իմմիշ տիր։

——

Մաթպուաթ իտարէի պէհրիյէսի թարաֆընտան Հայէնէ կազէթասընա աթիտէքի թաթինամէ սուրէթի կէօնտէրիլտիկի՝ մաէթթէէսսիֆ խապէր այընմըշ պըր։

Թ-Ռ-Ն-Ն-Դ սոբրէրէ տէր.

Հայէնէ նամ էրմէնիճէ կազէթա՝ ճանիպը իտարէտէն ուզու պուլան էմր ու թէնպիհէ մուզայիր հարէքեաթ վէ նէշրիյաթտա պուլընտրգընտան, մէզգիւր կազէթա պու կիւնտէն իթթիպարէն պիլա միւտտէթ թաթիլ գըլընմըշ տըր։

քի 2 բամազան սէնէ 306
վէ քի 20 Նիսան սէնէ 305

——

Մայր Եկեղեցիին Լուսաւորչեան գրզլար մէքթէպի շակիրտանընն էլ հիւնէրլերի բիյանգօսը՝ ապրիլին 23ինճի կէլէճէք բազար կիւնի սաաթ 7տէ մէքթէպը մէզգիւրտէ քէշիտէ օլընարագ, պու միւնասէպէթլէ մէքթէպճէ պիր զիւնէթ տախի իճրա իտիլէճէք տիր։

Բիյանգօ պիլէթլերի տուխուլիյէ պիլէթի մագամընտա թութուլաճագ՝ վէ գազանրան իքրամիյէլէր՝ իմմիհան սէպէպիյլէ 10 կիւն սօնրա թէվզի իտիլէճէք տիր։

——

Մայր Եկեղեցիին Պէզճեան վէ Լուսաւորչեան էրքէք վէ գրզ մէքթէպլէրինին իմթիհանընա՝ Ազգ. Վարչութիւն գարարը մուճիպինէ ապրիլին 24ինճի կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւնէ պէտ իլէ 29ընճը ճումա էրթէսի կիւնիւ խիթամ վէրիլէճէք տիր։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԵԱՆՈՒՑՈՒՄՆ

Փոխանորդարանի Ազգային Պատրիարքարանի

Կարնոյ քաղաքի բնիկ և որմնադիր Յովհաննէսի որդին՝ դերձակ Նազարէթ անուն՝ ինն տարիէ ի վեր հայրենիքէն սեկնած ու անյայտ եղած է։

Յիշեալն՝ իբր երեսուն և եօթն տարեկան է. հասակաւ՝ միջակ, ընչացիւք՝ թաւ և շիկագոյն և աչօք՝ ծուխ։

Կը յանձնարարուի արդոյ ազգայնոց, որ՝ եթէ երբէք յիշեալ անձինն ուր, ողջ կամ մեռեալ լինելու մասին որ և է տեղեկութիւն ունին բարեհաճին Ազգային Պատրիարքարանիս ծանուցանել ի գիտութիւն։

20 ապրիլ 1889
ի Պատրիարքարանի Հայոց

ՊԱՆԴԸ ՕՍՄԱՆԻ

Ռումելի շրմէնտրֆէր բիյանգօսին կէլէճէք գուրասը իչին Բէօֆ պիլէթլերի սամբն ալմագ իսթէյէնէր՝ պու կիւնտէն իթթիպարէն հէր կիւն աշաֆը. սաաթ 10ական էօյլէնտէն սօնրա սաաթ 3½ա գատար Պանդը Օսմանիտէն միւպայաա իտէպիլէճէքլէրի իլան օլունուր։

ԺԷՆԵՐԱԼ ՊՈՒԼԱՆԺԷ

Լենորման Դէ-Ֆոսէ

Շիմտիյէ գատար պիհագդըն թանընմըշ օլան ժէնէրալ Պուլանժէյի Լենտրանըն տէրհալ վէ պիհագդըն թանըմասը՝ զէքեաճա Ինկիլիզլէրտէ բէք տէ իւմիտ օլունմայան պիր չաբուգլըը իսպաթ էյլէմիշ տիր քի, կէրչէքտէն չայանը վէյէհ վէ հայրէթ տիր։

Ժէնէրալ Պուլանժէ՝ Լենտրայա կէլտիկի զէման, մրգատարը Լենտրատա 100,000լէրի կէչէն վէ պիր տիլիմ էքմէք իչուն հեր խրտմէթի իրթիքեապ էյլէյէն ած վէ չըպլագ քիւրհանպէյլէրինտէն պիր գաչ 100ու «բէսմը կէչիտտէն ատէթ» նամբյլա ժէնէրալ Պուլանժէ իչուն Ֆրանսատա թէրթիպ օլունմըշ պուլընան չարգիյի երնէ Ֆրանսըզճա օգույարագ պիթիւն տինէյէնլէրի գահգահալար իլէ կիւլտիւրմիւշէր տիր։ չինքի Ինկիլիզլէրին պու գրսմը աղզընտա Ֆրանսըզճա թէլաֆիզ՝ օ գատար տէյիշիր քի, Ֆրանսըզ լիսանընա վագրի օլանլար՝ կիւրմէք-տէն չաթլամագ տէրեճէյէրինէ կէլիրէր։

Լաքին պիր եանտան գահգահալար իլէ կիւլէն էհալի՝ տիկէր թարաֆտան տախի Լենտրա քիւլհան պէյլէրինն պու չարգըյը նասը վէ քիմէրտէն էօյրէնմիշ պուլընտրգլարը տիւշինտիրէր վէ տերհալ պալտուլար քի, Լենտրատայի Պուլան ժիսթէր՝ պուրատա պիր ալայ կէօսթէրմէք իչուն քիւլհան պէյլէրինէ պիր չօգ թէքելիւֆտա իլէ օշարգրը էօյրէմիշէր տիր։ Իչի պիր քէրէբ պու գատար քէշի էյլէտիքտէն սոնրա, նէթիճէի մագսէտի տէ պուլմագ կիճ մի տիր։ հիչ շիպհէ գալմըշ տըր քի, Ֆրանսատա իդիալ իտիլմէք խթէնիլէն պայաղը խայդը «պադընդը Ինկիլիզ միլլէթի պիլէ ժէնէրալմըզը ալագըշլատը» տէյու ալտաթմագ իչուն պու թէրթիպ գուրբանը տըր։ Շու հիւքմ՝ էրպապը ֆիքր ու իզանը ժէնէրալ ճէնտալէրինտէն նէֆրէթ իթմէյէ քիֆայէթ իտուպ տէ արթմըշ տըր պիլէ։

Հէր հանկը տէվլէթ վէ միլլէթին բօլիթիգա միլլթէհլիէրի Լենտրայա կէլիր իսէ, իլթիճասը ըէտատ օլընմամագ Ինկիլիթերանընն էն գատիմ մէսլէքի պուլունտրգընտան, պիթիւն Ինկիլիզ կաղէթալարը՝ ժէնէրալրն Պէլճիգատան չըգարըլմասը իւզէրինէ քէնտի տէվլէթլէրինին պու շանը գատիմինի թէբրար իլան իլէ իֆթիխար էյլէմիշէր իդի։ ֆագաթ հայրէթէ շայան ահվալտէն տիր քի, Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ դիքր օլընան կաղէթալարընն պու իֆթիխարլարընը պոչա չըգարաճագ պիր մուամէլէ վէ թէսպիրտէ պուլունտը, եանի ժէնէրալա անլաթտը քի, Լենտրատա բահաթ տուրմագ չարթըյլա իգամէթինէ պիր չէյ տէնիլէմէզ իսէ տէ, կիւրիւլթիւլերէ վէ բաթըրտըլարա գէպէպիյէթ վերէճէք օլուր իսէ, օրանան տա իխրաճը մուգարրէր տիր։

Դավիէն զանն օլընապիլիր քի, չէօյէ պիր թէպլիղ՝ Ինկիլիզ հիւքիւմէթի թարաֆընտան հիչ պիր բօլիթիգա միլլթէճիսի հագդընտա վուգուա կէլմէմիշ տիր։

Ժէնէրալընն պուրատա մահիյէթը սահիհէսի՝ Բէլմէկոէրէ թարաֆընտան նէչր օլընան պիր մէքթուպտա թային օլընտըը գատար տօզրու օլարագ չիմտիյէ տէկին հիչ պիր թարաֆտա թային օլընմամըշ տըր։

Պու մէքթուպը եազան Մ. Պէթհամ Խտվարս օլուպ, Լենտրատա Մ. Պուլանժէյէ նէ հիքմէթէ մէպնի մէրհապա տէնիլտիկինի վէ քէնտիսինին պիր ապէր վէ եախատ հիւսնը հալ սահիպի պիր ատամ վէ եա պիր համիյէթլի Ֆրանսզ օլտրը իչին մի հիւսնիւ գապուլ կէօրսիւկինի սօրտրգտան սոնրա, պու իւչ սիվալէ ճէվապէն ժէնէրալը 3 տիւրլիւ մահկէմէը միւմքինէսինի պէր վէճհը աթի հալը իտիյօր։

«Պուլանժէ՝ ապէրլիք նօգթաի նազարընճա իթաաթը ապէրիյէ գանուընը այագ ալթընա ալմըշ պիր միճրիվ տիր։ Պիր քիչիք զապթ թարաֆընտան իճրա իտիլտիկի հալտէ իսէ նամուսը ապէրի սինէ պիր տահա թէմիլլէնէմէյէճէք պիր լէքէ սիւրմիւշ տիմէք օլուր։

«Պուլանժէ՝ մավի կէօզլիւքլէր թագարագ վէ գօլմուգ տէյնէքլէրինէ ապրլարագ բէզիլանէ պիր թէգտիր գըյաֆէվլէ Բարիզէ կէլմիշ, վէ ամիրինն էմրինէ այըգտան ատչըզ մուխալէֆէթլէ բօլիթիգա էնթրիգալարընա կիրիշմիշ տիր։ Իչթէ ապէրլիի պունտան իպարէթ տիր։

«Հիւսնիւ հալ սահիպի պիր ատամ օլուպ օլմատըգընա կէլինէճէ, լիսանը իլէ գալէմի իլէ էսալէթլու տիւգ տ'Օմալ հազրէթլէրինին մինէթտարը օլորզընը իլան էյլէտիքտէն սոնրա, հարպիյէ նազրը օլորզը զէման տիւգը միւշարէլէյհինն խմինի Ֆրանսա խըտմէթ ապէրիսի տէֆթէրլինտէն թէրգին էյլէմիշ տիր։ Պու չէրէֆտէն մահզրմիյէթ՝ տիւգը միւշարէլէյհի պիթթապ տիկիր էյլէտիքտէ, Պուլանժէ՝ հէր պիր չէյի ինքեաբ էյլէյէրէք միւշարէլէյհտէն կէօրտիւկի նիյմէթլերի վէ պու նիյմէթլէրտէն հասըլ էյլէտիկի խութիթիֆատէլէրի տէ ինքեաբտէ պուլունմըշ տըր։ լաքին քէնտի եազըսը իլէ եազըմըշ օլան մէքթուպ նէչր իտիլինճէ, միսթահգիրանէ վէ միսթէնֆիրանէ պիր սիւբիւթ մէճպուր իտիմիշ տիր։ Իչթէ հիւսնիւ հալի տէ պունտան իպարէթ տիր։

«Պիր համիյէթլի Ֆրանսզ օլուպ օլմատըը բէք մէյտանտա տըր։ Իչթէ քէնտիսի իթիրաֆ վէ իլան էյէյիպ տուրույօր քի, մեմլէքէթինտէքի հիւքիւմէթը հազրէթի մէշրուէյէ տիւշման օլան վէ իսթիրահաթը ուժումիյէլի ալթիւսթ իթմէյէ զայրէթ իտէն պիր միճֆտտ տիր։ Պու ատամ հագդընտա թագտիր օլունապիլէճէք մահիյէթ տախի իշթէ պունտան իպարէթ տիր։»

Շու թաֆսիլաթտա՝ ժէնէրալ Պուլանժէյին պուրատա պիր պէօյիւք ատամ կիպի թէլագդը օլընմայրպ, զայէթ պիր աճուպէ կիպի թէլագդը օլընմըշ պուլընտրը անլաշըլըշյօր քի, Ամերիգա թէաթրօլարընա կիտիպ թէչհիրը վիճուտ էյլեր իսէ, քէնտիսինէ պիր միլեօն ֆր. իւճրէթ վերիլճէյի վատ օլընմասը տա՝ իշվէ պեօյլէ թէվաշի ուժումիյէ շայսթէ պիր աճուպէ օլմասընտան պաշգա քէնտիսինէ հիչ պիր մահիյէթ վերէմէզ։

ԲԱՐԻԶ

ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Բարիզ սերկիսինին էն զիյատէ շայանը տրգդաթ օլաճագ ադամմընտան պիրի տէ հիւքիւմէթը էճենէպիյէ շիպէյէրի տիր։

Էվրօբա տէվլէթլերի միյանընտա անճագ 4 հիւքիւմէթ՝ սեքկիյէ իշթիրաք իթմէմէքտէ իսէ տէ, զայրը բէսմի սուրէթտէ շիպէյէր քիշատ իթտիքլերինտէն, պիլիքիլ իշթիրաք տիմէք օլուր։

Էվրօբա գրթասընտան սերկիսէ շիպէյ քիշատ իտէն միլլէթլերին սուրէթը իշթիրաքլարը իլէ սարֆ իթտիքլերի մէպլաղ հագդընտա մանլիմաթը աթիյինին իթթաը ֆահտէտէն խալի տէյիլ տիր։

Ինկիլթերա՝ խուսուսի պիր գօմիսիօն վասէթասըյլա իշթիրաք իթմէքտէ տիր։ Բէսմէն մուխասսէսաթ իսէ տէ, էմթաա թէչհիր իտեէք թիւճճար թարաֆընտան 1,500,000 ֆր. պիր սերմայէ վազ օլունմըշ տըր։

Ղէլճիգա՝ խուսուսի պիր գօմիսիօն վասէթասըյլա իշթիրաք իթմէքտէ իսէ տէ, ճանիպը հիւքիւմէթտէն 600,000 ֆր. մուխասսէսաթ վէրիլմիշ տիր։

Սբանիա՝ խուսուսի պիր գօմիսիօն վասէթասըյլա իշթիրաք իտիյօր։ Մամաֆիհէի ճանիպը հիւքիւմէթտէն 500,000 ֆր. մուխասսէսաթ իթա օլընմըշ տըր։

Զվիցէրիա՝ ճանիպը հիւքիւմէթտէն թէչքիլ օլընան պիր գօմիսիօն վասէթասըյլա իշթիրաք իտիյօր։ Հիւքիւմէթին վէրտիկի մուխասսէսաթ՝ 450,000 ֆր. տըր։

Ռումանիա՝ խուսուսի պիր գօմիսիօն Ֆասէթասըյլա իշթիրաք իտէյօր։ Մուխասսէսաթը բէսմիյէ 200,000 ֆրանգ տըր։

Նորվէկիա՝ բէսմէն պիր գօմիսիօն թէչքիլ իթմիշ տիր։ Ճանիպը հիւքիւմէթտէն վերիլէն մուխասսէսաթ՝ 140,000 ֆր. տըր։

Ցանիմարգա՝ խուսուսի պիր գօմիսիօն վասէթասըյլա իշթիրաք էյլէմէքտէ տիր։ հիւքիւմէթին մուխասսէսաթը 140,000 ֆրանգ տըր։

Բորթուկալ՝ խուսուսի պիր գօմիսիօն թէչքիլ էյլէմիշ տիր։ հիւքիւմէթին մուխասսէսաթը՝ 137,000 ֆր. տըր։

Բուսիա, Իթալիա, Աւսթրիա–Մաճարիսթան վէ Հօլանտա հիւքիւմէթլէրի տախի սուրէթը խուսուսիյէտ իշթիրաք էյլէմէքտէ տիրլէր, Բուսիա շիպէսինին զայէթ միքէմմէլ օլաճաղը չինտիտէն անլաշըլմագտա տըր։ Աւսթրիա վէ Իթալիա շիպէյէրի տէ օլտրգճա մունթազամ պուլընճագ տըր։

Եունան վէ Սըրպիսթան հիւքիւմէթլէրի տախի սուրէթը բէսմիյէտ թէչքիլ էյլէմիշ օլտրգլարը գօվկէօնլար վասէթասըյլա իշթիրաք իտէյօրլար։

Միւճթէմէտ Ամերիգա չէսմէն իշթիրաք էյլէմէքտէ օլուպ, 1,200,000 ֆր. մուխասսէսաթ թախսիս էյլէմիշ տիր։

Մէքսիգա ճիւմհուրիյէթի տախի բէսմէն իշթիրաք իթմէքտէ տիր։

Ճէնուպի Ամերիգա ճիւմհուրիյէթլէրինին ճիւմլէսի տէ Շան տը Մարս մէյտանընտա շիպէյէր թէէսիս իթմէքտէ տիրլէր։

Ասիա գրթասընտան 3 հիւքիւմէթ բէսմէն իշթիրաք էյլէմէքտէ տիր քի, պունլար Ճաբօնիա, Սիյամ վէ Իրան հիւքիւմէթլէրի տիր։

Ճաբօնիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան սերկիի ումումի իչիւն թախսիս օլընան մէպլաղ 500,000 ֆր. տըր։

Զին հիւքիւմէթի բէսմէն իշթիրաք իթմէյօր։ ֆագաթ կէչէնտէ պաղը Զինլի երպապը թիճարթէթ քէնտիլէրի իչիւն պիր մահալ թախսիսինի թալեպ իտէրէք օրատա ուֆագ պիր քէօչք ինչա իթտիրմիշլէր տիր։ Պինաէնալէյհ սերկիտէ պիր տէ Զին քէօչկիւ պուլունըյօր քի, Զին իմբէրաթօրլըը մէմալիքինին էմթաա վէ մահսուլաթը տա օրատա թէչհիր օլունճագ տըր։

Աֆրիգա գրթասընտա պուլունան Ֆրանսըզ միսթէմլիքէթընտան մատատա, հիւքիւմէթը Մըսրիյէ տախի ղայրը բէսմի սուրէթտէ իշթիրաք էյլէմէքտէ օլուպ, պունըն իչիւն 120,000 ֆր. թախսիս էյլէմիշ տիր։

Թրանսվալ ճիւմհուրիյէթի տէ սուրէթը բէսմիյէտ իշթիրաք էյլէմէքտէ տիր։

* *

Ֆրանսա կէօմրիւք նազրը՝ ապրիլ 23 թարիխլէրէ պիլճիմի կէօմրիւք միտիրլէրինէ չու մէպլտէ պիր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ իթմիշտիր։

«Սայ ու ամէլ վէ սուլհ ու միւսալէմէթ էսէրի օլան Սէրկիի Ումումիյի սէյր ու զիյարէթի էթմէք իւզրէ Ֆրանսայա պիր չօգ էճնեպի կէլէճէկինտէն, պունլար հագդընտա ատարը նէզդաքէթ կէօսթէրիլմէսի լիզուզումընը իրսալ էյլէյէն զաթ-մընին կէօմրիւք մէմուրլարընա իխթարընը թէնսիպ էյլէտիմ։

«Պինաէնալէյհ կէօմրիւք մէմուրլարընտան հէր պիրինին վէզաիֆը մէմուրէսի տախիլինտէ հարէքէթլէ, վիւրուտ խտէճէք եօլընըլարը–էշեասընը թէֆթիշ վէ մուայէնէ խուսուսընտա ալէյհլէրինտէ հագը շիքեայաթ զուհուրինէ սէպէպ վերմէյճէքլէրինի իմիտ իտէր, վէ մայթինիզտէ պուլընան մէմուրլարա նէթիճէի մաթլուպէնին թէէմին իսթիհսալինէ սալհ թէնսիհաթ վէ վէսայատա պուլընմանընը բէճա էյլէրիմ։»

ՍԱՄՕԱ. ԳՕՆՖԷՐԱՆԸ

Պէրլին 28 ապրիլ.— Սամաա մէսէլէսինին թէսվիյէսի իչիւն ադամ մուգաբրէր օլան գօնֆէրանսա Միճթէվէսի Ամերիգա տէվլէթի թարաֆընտան թային օլընան մուրախխասլար՝ տիւն բրէնս Պիզմարգ իլէ միւլագաթ իթմիշլեր տիր։ Մուրախխասլարտան Մ. Պէթս՝ պունտան էվվէլ պիր բիսալէ նէչրիյլէ, Ամերիգա ալէյհլինտէ պիր պէնտ եազմըշ օլուպ, Ամերիգանն նիմ բէսմի կաղէթալարը՝ մուամիլէյհլին մուրախխասլարը թային օլընմասընտան տօլայը պէյանը չիքեայէթ իթմիշ օլտրգլարընան, մուամիլէյհ՝ գօնմի Հէրպէրթ տը Պիզմարգա պաղը իդդահաթ իթասընա մէճպուրիյէթ կէօսթէրիշ իսէ տէ, իթթիֆաքը չարանը գապուլ ատտա օլընտայօր։ Պինաէնալէյհ մուամիլէյհէ պիր սուրէթը պարլատանէտէ մուամէլէ իտիլիյօր։

Պէրլին 29 ապրիլ.— Սամաա գօնֆէրանսը պու կիւն էօյլէնաէն սոնրա սաաթ 2 պուլուգատա խարիճիյէ նազրը գօնթ Հէրպէրթ տը Պիզմարգ թարաֆընտան քիչատ օլընը։ Ինկիլիզ վէ Ամերիգան մուրախխասլարը՝ եիւրիւյէրէք կէլտիլէր։ Գօնթ Հէրպէրթ տը Պիզմարգ՝ Ամերիգա իմբէրաթօրը Նամրնա վէ Ֆրանսըզճա օլարագ միշարէլէյհիւմ մուրախխասլարա իճրան մէրասիմը խօշամէտի էյլէմիշ վէ պատէհու մագամը բիրասէթէ օթուրմըշ տըր։

Իքինճի իճլիսմանն թարիխը վուգուը հէնուզ թային օլընմամըշ իճլիսմը մէգքիւր գօնֆէրանս ըէիսինին տավէթի իւզէրինէ վագը օլաճագ տըր։ Պունտան անլաշըլըրընա կէօրէ, ալագատար տէվլէթլէր թարաֆընտան մուրախխասլարընա եէնի թալիմաթ իրսալինի միւթէգամմին թէքլիֆաթ վագը օլմուշ տըր։ Ամերիգանն թէքլիֆի իւզէրինէ գօնֆէրանս միւզաքէրաթընը գամիլէն կիլլի թուտուլմասընա գօնֆէրանսա գարար վերիլմիշ տիր։ Պինճի իճլիսմա՝ պիր սաաթ գատար իմթիտատ իթմիշ տիր։

* *

Սամաա գօնֆէրանսընն իճլիսմասընտան էվվէլ Միճթէմէտի Ամերիգանն իւչիւնճիւ մուրախխասը Մ. Պէթս թարաֆընտան գօնթ Հէրպէրթ տը Պիզմարգա իթթա օլընան էյզահաթ պէր վէճհը աթի տիր։

«Ամերիգատա նէչր օլընան բէսալիը մէվգուութէէն պիրինտէ քէնտի իմզամ իլէ նէչր օլընան պիր մէգալէնին Ալէյմանիա կաղէթալարը թարաֆընտան սուի թէֆթիր օլընտըզընտան տօլայը թէէսիսի իտէրիմ։ Մէգքիւր մէգալէ՝ պիհագդըն թէրճէմէ օլընմասընընտան, Ալէմանիատա սուի թէէսիրի մուճիպ օլմըշ իսէ տէ, մէգալէյի եազտըրմմ զէման հէմ Ալէմանիանընն Պէյաղ Ֆիթթապը նէչր օլընմամըշ, վէ հէմ տէ հիւքիւմէթը հազրէթ ֆըրդասընա մէնսուպ օլմասընը ճիհէթլէ, Սամաա գօնֆէրանսընա մուրախխասա թային օլընճաղընը տախի պիլմէյօր իսէ։

«Մուրախխասլըզա թային օլունտըզընը խապէր ալտրգտան սոնրա մէգալէյի մէգքիւրէնին նէչր օլընմամասը իչիւն բիսալէի մէգքիւրէնին իտտրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմիշ իսէմ տէ, բիսալէնին թապը խիթամ պուլտրգընտան, մէգալէի մէգքիւրէնին խարիճտէ գալմասը միւմքին օլմասընը ճէվապընը ալտրմ։

«Մէգքիւր մէգալէյի մէմուր սրֆաթբլա տէյնէ, էհալիտէն պիր շախս կիպի եազտրմ։ ֆագաթ Պէյաղ Ֆիթթապտա միւնտէրիճ պուլընան էվրազը բէսմիյէնին նէչրինտէն սոնրա մէգալէի մէգքիւրէնին զերբէ գատար էհէմմիյէթի գալմամըշ տըր։

«Միւճթէմէտի Ամերիգանընն թէբրագգըյաթը հազրէսինին գրսմը ազէմի Ալէյման միլլէթի սայինտէ հուսուլէ կէլտիկի իչիւն Ալէմանիայա պիր հիւրմէթը մախսուսէմ վար տըր։ Պինաէնալէյհ Ալէմանիա հիւքիւմէթինէ հազարէթ իթմէք նիյէթինտէ պուլընմամըշ։ Մէգալէմին մուճիպ օլտրզը սուի թէէսիրին պէրթարաֆի օլմասը իչիւն իչպու իդդահաթլարը կազէթալար վասէմասրլա նէչր օլընմասընը բէճա իտէրիմ։»

Նոյ Ֆրոյ Բրեռ կազէթասը՝ Մ. Պէթսին պու իդդահաթընը նազլ իլէ Սամաա գօնֆէրանսը միւզաքէրաթընն նէթիճէսիզ գալմասընա տաիր զուհուր իտէն էնտիշէյէրին քիչլիյին պէրթարաֆի օլտրզընը պէյան իտէյօր։

* *

Զանն օլընտրզընա կէօրէ, Սամաա գօնֆէրանսընտա Սամաա հիւքիւմէթինին իսթիդլալիյէթի էսասէն թասդիգ օլընճաղ տըր։ Սամաա էհալիսի՝ եէնի պիր գրալ ինթիխապ իտեճէք տիր։ Ալէմանիա՝ Սամաա իւզէրինէ հրմալէ հուգուգը իտտասընտան ֆարիզ կէլէճէք տիր։

ԻԼԱՆ

Էվվէլճէ տախի իլան իտիտիկի վէճհէլ, սըրֆ Թիւրքճէ օլարագ մաթպասմըզտա ճիւզ ճիւզ նէչր օլընմըշ օլան «Սիմօն վէ Մարի» բօմանը պու քէրրէ խիթամ պուլմուշ օլուպ, 37 զրուշա սաթըլմագտա տըր։

Բէզա իք «Դըզըլ Սիհրսպազ» նամ բօման տախի սըրֆ Թիւրքճէ օլարագ վէ պէհէր ճիւզի 12 սահիֆէտէն իպարէթ պուլընարագ մաթպասմըզտա էլան ճիւզ ճիւզ նէչր օլընմագտա վէ պէհէր ճիւզի 40ար բարայա սաթըլմագտա տըր։

* *

Պու միւնասպէթլէ, մաթպասմըզտա սըրֆ Թիւրքճէ օլարագ հէր տիւրլու քիթապ վէ բիսալէնին էհվէնն ֆիյաթլա թապ օլընընը տախի պիպասսա թաչրա միւշթէրիլէրիմիզէ իլան օլընը։

---

(89)

ԴԸԶԸԼ ՎԱՍԻՅԷԹՆԱՄԷ

ՄԻՒԷԼԻՏԻ

ԴԶԱԶԻՆ ՏԷ ՄՕՆԹԻՆԸՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Ժագ՝ հիստէթինտէն ազ գալը պիր նիտա սալըվէրէճէք իտի իսէ տէ, կիւճ հալ իլէ քէնտիյի թութապիլտի։

Բասգալ.—Սո՛ւս օլ, տիշարը չըգալըմ։ . . տիշարտա գօնուշըրըզ . . .

Իքի արգատաշլար՝ պիրպիրինտէն զիյատէ բէնկլէրի աթմըզ վէ գալպէրի տիւշարը եէս ու ըզտրբաղ օլմուշ օլտուղը հալտէ պաշլարընը էօնլէրինէ ասարագ մէշղուլիյէթ սալօնընտան վէ Ֆիւթիւպանէյտէն տիշարը չըգտրլար։

Սօգաղա չըգար չըգմագ Ժագ՝ լագըրտը իթմէք իսթէտի իսէ տէ, հէվան արգատաշը աթըլըսլ տէտի քի։

—Խա՛յր . . . պուրատա լագըրտը իթմէք օլմազ . . . էթրաֆըմըզտա տիկնէյէն չօգ վար տըր . . . Պիր արապա թութալըմ . . .

Իքի արգատաշ գարալը պիր արապայա բաքիպ օլտուղար։

Արապաճը.—Նէ՞րէյէ կիտէճէյիզ։

Բասգալ.—Վէնսէն տէմիր եօլ սթասիօնընա։

Արապաճը.—Տի՛հ, Գօգոթ.—տիկէրէք, արապայը սիւրմէյէ պաշլատը վէ հայվան տախի տէօրթ նալ հարէքէթ իթտի։

Ժագ՝ սապրսըզլըգլա.—Շիմտի արթըգ քիմսէ պիզի տիկնէյէմէզ, տէյնի՝ մի . . . Զարուգ թաֆսիլաթ վէր . . . «Դըզըլ Վասիյէթնամէ» չալընմըշ մը . . .

Բասգալ.—Էվվէթ, տահա սահր պաղը քիթապլար իլէ պէրապէր սըրգաթ օլունմըշ.—տիկէրէք, պիր գաչ հաֆթատան պէրու վուգու պուլան սրրգաթլար հագդընտա Ֆիւթիւպանէ մէմուրընընն վէրտիկի խրզահաթը Ժագա թէքրար իթտի։

Բասգալ հիքայէսինի պիթիրոիքտէ, Ժագ Լակարտ բիւրղաղալ օլարագ նիտա իլէ.—Տիմէք հէրիֆին պիրի սըրրմըզը, եանի գօնթը սըրրընը էլտէ իթմիշ . . . անտէն խթիֆատէ իտէպիլիր . . .—տէտի։

Բասգալ.—Խա՛յր, խթիֆատէ իտէմէզ։

Ժագ.—Նիչի՞ն։

Բասգալ.—Զիրա էլինտէքինին գըյմէթինի պիլմէմ . . . զիրա ալէմատ քիմսէ՝ անախթարսըզ՝ սըրրը քէչի իտէմէզ . . .

Ժագ.—Հիչ օլմազսա պիզիմ քէչի իթմէքլիկիմիզէ մանի օլապիլի՞ր եա։

Բասգալ.—Ա՜, պունա տէյէճէք եօգ։

Ժագ.—Հէյ տէ տէօրթ միլեօն սէքիզ եիւզ պին Ֆրանգ պիզիմ իչիւն զահիպ տիր . . . Շու սէրվէթ թա այաղմըզա կէլմիշ իքէն, գաչըրըյօրզ։

Բասգալ.—Պունա նէ՞ եաթապիլիրսին . . . Մէմուլին զայրը պու ուղուրսըզլըգ բէք ֆէնա կէլտի։ չօգ եիւքսէքտէն տիւշտիկինմիզտէն, բէք աղըր տիւշտիւք . . . Շու միլեօնլարըն եասընը թուրալըմ տա արթըգ անլէրին իւզէրինէ տիւշինմէյէլիմ։

Պու մէքեանլէմէտէն սոնրա իքի արգատաշ պիր ազ սիւքիւթ իտուպ, Ժագ Լակարտը տիւշունճէ ալմըշ օլմաղլա, մէրգուտ նակէհան պիր նիտա սալըվէրիպ։—Միլեօնլարըն եասընը՞ մը թուրալըմ . . . արթըգ անլէրին իւզէրինէ տիւշի՞նմէյէլիմ մի՛ . . . ատամ սէն տէ . . . զանն իտիյօրսըն քի զա՞յպ մը իթտիք . . .

Բասգալ.—Պանա էօյլէ կէլիյօր . . .

Ժագ.—Էօյլէ իսէ եանըրըյօրսըն . . . Օ միլեօնլար պիզիմ տիր, եախատ պիզիմ օլաճագ տըր . . .

Բասգալ.—Պէն տէ օնու իսթէրիմ, լաքին չարէսինի կէօրմէյօրըմ . . .

Ժագ.—Սէնին կէօզիւն կէօրմէյօր, լաքին պէն բարմաղընը տօգանտըրարագ սանա կէօսթէրէճէյիմ . . . «Դըզըլ Վասիյէթնամէ» օլմասա տա, միտալեալար՝ նումէրօլարը սըրասըյլա պիրլէչթիրիլտիքտէ, կէօմիւլիւ օլան տէօրթ միլեօն սէքիզ եիւզ պին Ֆրանգընը եէրինի իրսալ իտիրլէր . . .

Բասգալ.—Էվվէթ։

Ժագ.—Շիմտի պիզէ միտալեալար լաղըմ տըր . . .

Բասգալ.—Լաղըմ տըր տիմէք գօլայ ամմա, պունլար ալթը քիչի եէտինտէ պուլընըյօրլար . . .

Ժագ.—Նէ՞ օլուր . . . պիզ երնէ էլէ կէչիրէպիլիրիզ . . .

Բասգալ.—Նա՞սըլ . . .

Ժագ՝ պիր թէլաֆիուզը վահչիյանէ իլէ.—Էվվէթ, էլէ կէչիրէճէյիզ . . . եա հիյլէ ու տէպսէ, եա ճէպար, վէ եա լէտէլհանէ ճինայէթլէ։ Պրազ պէն եաբարըմ . . . Նէ՝ օլաճաղը աբ աչըզ կէօզիւմիւն էօնիւնտէ կիպի տիր . . . Տիւն Մարթ Կրանչանա արթըզ վուզումըմըզ գալմասը տէյու զանն իտիյօր իտի իսէ տէ, եարըն մէրգուսմ՝ իչիմիզին միլի, մուվաֆֆագըյէթիմիզին ալէթի մագամընտա օլաճագ տըր . . . Պէնի խթինթագ իթմէ վէ եալընըզ պանա ինանմագլա իքթիֆա էթ . . . Պիզ զէնկին օլաճաղը՛զ։

Արապա տէմիր եօլ սթասիօնընա միւվասէլէթ իտուպ տուրտու։

Իքի արգատաշ արապատան էնկիպ, Բըթի Գասթէլ կիրմէքք իւզրէ պիլէթլէրինի ալտըլար վէ հարէքէթէ միւհէյյա օլան գաթարա բաքիպ օլտուղար։

33

Պալէատէ թարիֆ ու պէյան օլունան վուգուաթտան պէրու հէնուզ պիր գաչ կիւն միւրուր իթմիշ իտի։

Հիքեայէմիզին պաչըճա էշխասը նէ մուամէլաթտա պուլունտըրընը միւմքին մէրթէպէ մուխթասար պիր սուրէթտէ օգույանլարըմըզը արզ ու պէյան իտէճէյիզ։

Բասգալ Սօնիէ վէ Ժագ Լակարտ՝ «Դըզըլ Վասիյէթնամէ», Միւսիւ տը Լաֆիէմանին Խաթրէրէլերի» նամ քիթապընը մէճհուլ պիր խըրսըզ թարաֆընտան Ֆիւթիւպանէի Միլլիտէն սըրգաթ օլունտըզընը խապէր ալըզ տա մէգքիւր քիթապընը իւզէրինէ մուէսսէս օլան իւմիտլէրի մահվ օլտուզը հալտէ Ֆիւթիւպանէյտէն տիշարը չըգտրգլարընտա հէքիմին խաթրընա կէլէն թէսավվուրը եավաշ եավաշ զիհնլէրինտէ գուրույօրլար իտի։

Էվվէլ պէ էվվէլ Ժագ իլէ Բասգալ՝ քէնտիլէրինի կէօյա միւթէպէր վէ նամուսը պիր մէգքիտ զանն իթտիրմէք վէ Բարիզտէ գայնամագտա օլան ատի հիյլէքեարլար մագուլէսինտէն զանն օլունմամագ իչիւն թէէտաիրը լաղըմ իթթիլազ իթմիշլեր իտի։

(Տեվամ)

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

29ԷԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ց'ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ Ս. ՓՐԿՉԻ

(28 Մարտ)

Ազգային Սահմանադրութեան 29դ. տարեդարձի հանդէսին զանազան տնօրինութեանց և այլ պատրաստութեանց համար, հոգաբարձութեանս կողմանէ ըստ սովորութեան Կարգադիր Մասնախմբի անդամ կարգուած են, հետեւեալ Մեծապատիւ Տեարք.

Ահարոն Մարգարեան
Գառնիկ Հայոցեան
Գառնիկ Պէրպէրեան
Գառնիկ Գավաֆեան
Գարեգին Տէմիրճեան
Գէորգ Թօփալեան
Գէորգ Ահէմեան
Գրիգոր Արապեան
Եղիա Շահպազեան
Երանոս Կիւմիւշճեան
Թորոս Մկրտիչեան
Կարապետ Բապուչճեան
Համբարձում Գազազեան
Համբարձում Գավանոզ
Ղազարոս Միքայէլեան
Ղազարոս Իսթիւճեան
Մանուկ Արզրեան
Մաքսուտ Ալթունեան
Մաքսուտ Ցակոբեան
Մեսրովպ Ֆէնէրճեան
Մեսրովպ Պէյլիքճեան
Միհրան Անտոնեան
Միհրան Կարապետեան
Միքայէլ Ցարութիւնեան
Մկրտիչ Այչրճեան
Մկրտիչ Մանուկեան
Մկրտիչ Ֆրէնկեան
Ցարութիւն Կիւմիւշճեան
Ցարութիւն Սահակեան
Ցովհաննէս Կիւլէնկեան
Ցովակիմ Ֆէնէրճեան
Նիկողոս Զիլզիճեան
Պետրոս Զիլճեան
Պետրոս Կիւլէսէրեան
Պօղոս Աստարճեան
ՊՕղոս Էքսէրճեան
Ռափիկ Պապաեան
Ստեփան Կիւլէսէրեան
Սրապ Աստուածատուրեան
Տիրան Ցովհաննէսեան

Աւելորդ չէ ըսել թէ՝ սոյն Պատուարժան Կարգադիր Մասնախումբն արդէն ձեռնարկած է ամէն միջոցներու ի կարգադրութիւն և ի շքեղութիւն յիշեալ Ազգային հանդիսին։

Կերակրոյ տոմսերն կը ծախուին ի գին մէկ արծաթ մէճիտ, Մասնախմբի անդամց ձեռօք և ի գրասենեակն Ազգային հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան, Կ. Պոլիս Մեծ–Նոր–Խան միջնայարկ թիւ 48, 49, 50։

Վաւերական չեն նկատուիր այն տոմսերն, որք հոգաբարձութեանս կնիքն չեն կրեր։

Երկրորդ յայտարարութեամբ մի պիտի ծանուցուի Մեծարոյ հասարակութեան թէ շոգեկառաց եր թեւեռեկութիւններն և թէ՝ զանազան տնօրինութեանց վերաբերեալ տեղեկութիւնները։

Կնչ։ Ազգային Հիւանդանոցի
Հոգաբարձութիւն

ԶՄԻՒՌՆԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Իզմիր
17 Ապրիլ, 1889

Մեծ. խմբագիր,

Անշուշտ ձեր դէպի Պոլսեցնակ պատուարժան ընթերցողք կը փափաքին ստոյգ տեղեկութիւններ ստանալ Իզմիրի ներկայ ազգային գործոց և խնդրոց վրայ, մանաւանդ որ այդ մասին քաղաքէս մի քանի ազգային թերթերու տրուած տեղեկութիւնք կասկածելի աղբիւրներէ կը բխին և ըստ մեծի մասին համեմեալ են տեսակ տեսակ նկատումներով։ Ուստի հետեւեալ ճշգրիտ և անկողմնակալ լուրերն ձեր թերթին մէջ հրատարակելիս կը խնդրեմ։

Նախորդ ամսոյն մէջ տեղւոյս Գաւառ. ժողովը նիստ կազմեց հրաւէրմամբ Արժ. Տեղապահ հօր։ Նախընթաց նստի ատենագրութիւնը կարդացուելէ և ինչ ինչ ատենական գործողութիւններէ յետոյ՝ Ատենապետ Մեծ. Լօրօֆէթ էֆ. Պալեօզեան՝ ի դիմաց իւր պաշտօնակցաց յայտնեց այն պատճառներն որով ժողովն կը հրաժարի իր պաշտօնէն, և հրաժարագրի բանաձեւ մը խմբագրուելով բոլոր ներկայ երեսփոխանք ստորագրեցին զայն և յանձնեցին Դեր. Տեղապահ Հօր։ Հետեւեալ օրն հրաժարական տուին նաև Քաղ. ժողովն և Ուսումն. Խորհուրդն, թէև Տեղապահ հայրն խնդրած էր այդ կրկին ժողովներն շարունակել իրենց պաշտօնը. իսկ Ցնտեսական խորհուրդն ցաւարտ չըլնալի պիտի շարունակէ իր պաշտօնն՝ հաշուական կարեւոր գործողութեանց պատճառաւ։

Դեր. Տեղապահ հայրն ցնոր ընտրութիւն ազգային գործերն տնօրինելու համար յիսունի չափ ազգայնոց հրաւէր ղրկեց որպէս զի առժամեայ Վարչութիւն մը կազմուի. սակայն հազիւ տասն և ինը հոգի պատասխանեցին այդ հրաւէրին որոյմէ կազմուեցաւ ինը անդամներէ բաղկացեալ առժամեայ Վարչութիւն մը որու անդամակցութիւնն ընդունեցին միայն չորս անձինք, իսկ մնացեալք հրաժարեցան։ Քառանդամ առժամեայ Վարչութիւնը իր դիւանը կազմելով՝ Զատկական տօներէն յետոյ ձեռնարկեց Ընտրողական ժողովոյ կազմութեան, որոյ անդամ ընտրուեցան Մ. Խաչատուր Արզեան, Մարտիրոս Եփրեմեան, Խաչատուր Աւետիքեան, Թովմաս Թումայեան, հայկ Սիմօնեան և Պօղոս Աղաճանեան և Ընտրողական ժողովն Գաւառ. ժողովոյ ընտրութեան համար յատուկ յայտարարութիւն ցրուեց՝ հրաւիրելով տուրք չճարող ազգայիններն իրենց քուէներն անձամբ բերել կամ նամակաւ ղրկել յԱզգ. Առաջնորդարան։ Ըստ այսմ երեկ կիրակէ օր (16 ապրիլ) քուէարկութիւն և քուէհամար կատարուեցաւ Առաջնորդարանի խորհրդարանին մէջ ի ներկայութեան բաւական հոծ բազմութեան ազգայնոց և Դեր. Տեղապահ հօր. քուէարկուաց թիւն էր 420 և քուէից մեծամասնութեամբ տեղական երեսփոխան ընտրուեցան հետեւեալ 20 անձինք։

Մեծ. Էֆէնտի։
Ստեփան Սպարթալեան
Ղուկաս Եսայեան
Կարապետ Սէրճեօեան
Կարապետ Զաքէեան
Ցարութիւն Ահարոնեան
Մարգար Էքիզեան
Ստեփան Նուպարեան
Զարեհ Թաքթաքեան
Թադեոս Ճերմակեան
Աղաղար Աղաղարեան
Հայկ Սիմօնեան
Թովմաս Թումաեան
Ցովհ. Բարսեղեան
Պօղոս Պերկամարեան
Մարտիրոս Եփրեմեան
Խաչատուր Աւետիքեան
Պօղոս Աղաճանեան
Ց. Մաղազաճեան
Կարապետ Թէքպէյրգեան
Սարգիս Պարճանքեան։

Այսպէս ուրեմն հին երեսփոխանք հրաժարեցան և նորերը ընտրուեցան. բայց իբր անկողմնակալ դիտող մը նկատել կուտանք թէ Դեր. Տեղապահ հայրն օրէնքը լիովին չգործադրեց. նախ՝ վասնզի ըստ օրէնք պարտ էր նախորդ Գաւառ. ժողովոյ պակաց անդամոց ընտրութիւն կատարել և ամբողջացնել զայն և ոչ թէ լուերեան թոյլ տալ որ ոմանք անարգական ցոյցերով վտանգեն նախորդ երեսփոխաններն և սոքա առ վշտին հրաժարին իրենց պաշտօնէն՝ առանց որ և է օրինական պատճառի, մանաւանդ որ միւս կողմէ կրսուի թէ Տեղապահ հայրն ինքն անձամբ առաջարկած է Պօղոս Պատրիարքարանին լուծման հրաման ղրկել. ատ, և Պատրիարքարանն՝ ըստ առաջարկի Տեղապահ հօր ղրկած է լուծման հրահանգն։ Երկրորդ՝ վասնզի ըստ օրէնք պարտ էր նոր ընտրութեան համար քուէարկութեան իրաւունք տալ այն անձանց միայն որ ազգային տուրքը վճարած են և ոչ թէ վճարող են, ինչպէս հակառակ Սահմանադրութեան տրամադրած է Դեր. Տեղապահ հօր կնքով վաւերացեալ յայտարարութիւնը։

* * *

Մեծ Պահոց մէջ Դեր. Տեղապահ հայրն իր քարոզներէն միոյն մէջ առաջարկած էր կանանց՝ եկեղեցւոյ համար նոր շապիկներ շնել և առայդ պէտք եղած գումարին կէսը իրենց մէջ հանգանակութեամբ հայթայթել. կանայք՝ իրենց սովորական բարեպաշտական զգացմամբք սիրայօժար ընդունեցին սոյն առաջարկն և 100 մէճիտ հանգանակելով՝ յանձնեցին Տնտես. Խորհրդոյ որ իր կողմէ եւս 100 մէճիտ աւելցնելով՝ 200 մէճիտի գումարով նոր շապիկներ կարել տուաւ։ Տեղապահ հայրն ուզելով Պօլսոյ ձեւով շնել՝ կաթոլիկներու եկեղեցիէն յատկապէս իբր օրինակ շապիկ մը բերել տուած և անոր վրայ ձեւել տուած է նոր շապիկները։ Նոյնպէս կրսուի թէ Դեր. Տեղապահ հայրն մտադիր է նաեւ ամպիոն մը շնել տալ Ս. Ստեփաննոս եկեղեցւոյն մէջ։

* * *

Դեր. Տեղապահ հայրն ինչպէս Մեծ Պահոց նոյնպէս Զատկի տօներուն մէջ ընտիր քարոզներ տուաւ թէ՝ արանց և թէ՝ կանանց համար։ Ընդհանրապէս գովեստիւ կը խօսուին իր քարոզներուն վրայ, մանաւանդ կանանց տրուած քարոզներն որոց մէջ քարոզիչ Ս. Հայրն մերթ ընդ մերթ առիթներ կը գտնէ կանանց զարդասիրութեան և պարասիրութեան վրայ խօսելու։

* * *

Ըստ Պօլսական սովորութեան Դեր. Տեղապահ հայրն Զատկի շաբթուն հինգշաբթի օրը յատկապէս կանանց համար Պատարագեց և քարոզ խօսեցաւ. այս քարոզին մէջ յորդոր կարդացեր է կանանց նպաստել Մայրական Ընկերութեանց և ամսական փոքրիկ գումարով մը Փոքր Ասիոյ մէջ գիւղական դպրոց մը պահելու կարելիութիւնը զգացուցնելով՝ յորդորեր է աշխատիլ առ այս և իրենց քերց և եղբարց դաստիարակութեան համար իրենց լուման չզլանալ։

ԵՕԶԿԱՏ

Շէհրը մէկբիւրտէն ապրիլ 10 Թարիխէյէ մաթպասմրզա կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպ տրը։

Միւէլլիֆ էֆէնտի,

Պու սէնէ Եօզկատ ճէմիյէթի վէ միլլէթտաշլարըմըզ իչուն մէճլիսուն վէ մէսուտ պիր սէնէ օլաճագ տէնսէ՝ սէզա տրը։ Պահար չիչէքլէրի վէ եաղմուրլար՝ պէրպէրէրինէ խայրրլար կէթիրտիլէր։ Մամաֆիհի մահը հալին 5ինէ միւսատրֆ չարչէնպիհ կիւնիւ Բատիշահը մէարիֆբէրվէր վէ Շէհզինշահը ատալէթիւսթէր Խադանը չէվքէթնիչան սէվկիւլիւ Սուլթանըմզ Էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին վէլատէթը բիւրմէյմէնթը բուղը ֆիրուզի օլմաղին, սահը սէնէլէրէ նիսպէթէն տահա մուլթանան սուրէթտէ չէնլիքլէր իճրա օլունտր։ Շէօրլի քի, հիւքիմէթ գօնաղը, ատալիյէ տահրէսի, թէլէկրաֆխանէ, վէ պախուսուս հիւքիմէթ գօնաղը պաղչէսինտէ տահրէի ասքէրիյէ, տէպպոյ, հապսխանէ, վէ պաղչէ օրթասընտա պուլունան շատրվանը պիր քէօչք, գօմանտան Ահմէտ Շէֆիի բաչա, վէ պէլէտիյէ ըէիսի Խալիլ պէյ հազարթընին ղայրէթ վէ հիմմէթը ալիյէլէրիյլէ գանտիլ վէ ֆէնէրլէր իլէ թէղեին օլունմըշ, վէ Լիվա բաչա հազրէթլէրինին տահրէսի պալէասընտա, զիյարար արասընտա պիր խաթթը զէրին իլէ մուհարբէր «Բատիշահըմ չօղ եաշա» քէլիմէլէրի օգունմագտա վէ քէօշքիւն իւղէրինտէ իսէ ալէթթ վէ էսլիհան հարպիյէտէն միւրէքքէպ պիր նէվ արմա միւշահէտէ օլունմագտա, էհալի խընճախընճ թէֆէրրիւճ վէ թէֆէրիւհ իթմէքտէ, թապուր աղասը Սիւլէյման պէյ իսէ մայէթիլլէ պէրապէր տրդգաթը թամմէ իլէ խաթիրահաթը ամմէյէ նէզարէթ իթմէքտէ, չակիրլար չալընմագտա, մէշալէլէր եանմագտա, էքեապերը նաս իսէ բէսմը թէպրիքի իլիա իչիւն տէվաիրի տօլաշմագտա օլուպ, չէօլէհէ պիր միւտտէթ հեր քէս ղավաիրը տիւնեէվիյէտէն ազատէ օլարագ խէնտան օլմագտա իտի։ ՀայրՀ քի, շուզինէթի պիր գաթ տահա թէչրիֆ ու թէղեին իչիւն պիր պանտօ մուզիգատան մահրում իտիք։

* * *

Եօզկատ իչիւն իքինճի վագաաի մէսէրբէթպախչ՝ սապրդ Գրիշէհրի միւթէսարրիֆը միրիմիրանտան հասան Խայրի բաչա հազրէթլէրինին պէճայիչէն Եօզկատա թայինէրի օլմուշ տրը։ Եօզկատ թայինէրի՝ շուհալտէն զիյատէսիրլէ մէմնուն օլուպ, բաչաի միւշարէյէհի պիր սուրէթը ֆէվգէլատէտէ գապուլ էյլէտիլէր։ 200իւ միւթէճավուզ սիւվարի ասաքիրի վէ բէք չօղ էհալի՝ պիր գաչ սաաթ իլէրի իսթիդպալէ կիտիպ մէքթաթիպը Իսլամիյէտէն Բիւշահիյէ մէքթէպի չակիրտանը, Էրմէնի վէ Ռումմիլէթիրի մէքթէպ թալէպէկեանը եէր եէր իսթիդպալէ չըգմըշ իտիլէր։ Հասան Խայրի բաչա հազրէթլէրի իսէ իտարէի մէմլէքէթ վէ ումուրը տիւնեէվիյէտէ թէճրիպէբեար պիր զաթը մէշհուր օլտուղը՝ ագսագալընտան պէտիտար, ֆէթֆին, ագրպէթպէն, նուրը հիքմէթ կէօզլէրինտէ լէմէան, բէրթէվը քէմալէթ չէհրէսինտէ նիւմայան պիր բիրը բուշէն զամիր օլուպ, վաթանը օլան Եօզկատա պիր պէրէքեաթ օլաճաղը մէմուլ օլմաղլա, իշթէ պիր միւտտէթտէն պէրու պօղուլմաղա եիւզ թութմուշ օլան գալորրբմայրը եըգտրրբպ չօսէյէ թահվիլ իթմէք թէչէպպիւսաթընտա պուլընմըշ օլմաղին, իլէրուտէ իմար ու ապատանի մէմլէքէթ վէ բիֆահ ու ասայիշը միլլէթ իչիւն նիչէ զարէթ ու հիմէմաթը մէշքիւրէյէրինէ նաիլ օլաճաղմըզ չիւպհէտէն միւսթաղնի տրը։

* * *

Ահվալը միլլիյէմիզճէ պատիի մէմնունիյէթ օլան իչիւնճիւ վագաա՝ պիր միւտտէթտէն պէրու Առաջն. Տեղապահ նամբյա Եօզկատա պուլընան Մասիկոնեան Դեր. Աբրահամ Սրբազանն Եօզկատ Առաջնորդուղղնա բէմէն թայինի տրը։ Մուսալիէյհ Սրբազանն պիր միւտտէթտէն պէրու քիլիսէ վէ միլլէթ օլան իսրտմէթի՝ շայանը թագտիր ու թէչէքքիւր տրը։ Դաթօլիք վարդապետլէրինին Եօզկատա կէլտիքէրի, վէ միլլէթիմիզին վէ պախուսուս ֆուդարա թագրմընին միւչէվվէշ վէ բէրուշան պիր հալտէ թագրմ թագրմ Դաթօլիք քիլիսէսինէ միւրաճաաթ իթմէքտէ պուլունտրգլարը էսնատէ Եօզկատա կէլիպ, տօղրուսը շու արատա միլլէթբէրվէրլիքլէրի շայանը թէչէքքիւր օլան Քաղ. ժողովմըզ ազալարբյա պիլիթթիֆագ տէրունը քիլիսէտէ միւէսսիր վէ պէլիզ վազարբյա միլլէթտէ ումումի պիր իթթիֆագ հասըլ վէ Դաթօլիք, Բրօթէսթան, Մկրտական մէզհէպլէրինէ գարշը քիլիսէմիզի հրմայէ իթմիշ, կէրէք տախիլը չէհիրտէ վէ կէրէք գարիյէլէրտէ պու պապտէ օլան մէյլի սէօնտիրտիկի կիպի, թէպտիլը մէզհէպ իտէն Դաթօլիք վէ պազը Բրօթէսթանլարը տախի եէնէ քիլիսէյէ ճէլպէկ մուվաֆֆագ օլմուշ, վէ տահա օլաճաղը տա մէմուլ պուլընմըշ տրը։

* * *

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մահքէմէի թէմիզ իսթիտա տարէքսի ազասընտան Բէշատ պէյ հազրէթլէրինէ բիւթպէի ուլա սընֆը էվվէլի,

Խիւտավենտիկեար (Պրուսա) վիլայէթի մէճլիսը իտարէսի ազասընտան հաճի Լաթիֆ պէյէ բիւթպէի ուլա սընֆը սանիսի,

Ճումաաի Պալէա թէպապէթինէ թային վէ իզամ զըլընմըշ օլան Սալիհ Վահիտ էֆէնտիյէ բիւթպէի սալիսէ,

Սիւմպէքի պիտայէթ մահքէմէսի բէյսի Ալի Վէհպի էֆէնտիյէ բիւթպէի սալիսէ,

Մէքթէպը հարպիյէի Շահանէ տախիլիյէ պինպաշրը Բիզա պէյէ գայմագամ հրդ,

Մէքթէպը հարպիյէի Շահանէտէ միւսթախտէմ գօլաղասը Օսման Ֆէվզի պէյէ պինպաշրրդ բիւթպէսի թէվճիհ պուլըրըմըշ տրը։

* *

Պէյրութ բէտիֆ գօմանտանը ֆէբրիգ Մէհմէտ էմին բաչա հազրէթլէրինէ թէպտիլէն 1ինճի Մէճիտի։

Մէքթէպը իտատի Շահանէ թապիպի մալա Շէյմէտտին պէյէ 2ինճի Մէճիտի,

Մավզէր թիւֆէնկլէրինին մուայենէսինէ մէմուր գօմիսիօնը բէյսը սանիսի էրքեանը հարպկէ միրալայարընտան Իզզէթ պէյէ 3ինճի Օսմանի,

Ֆրանսա սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը Մ. Բօպէրին զէվճէսի Մատամ Բօպէրէ 2ինճի Շէֆգաթ,

Հօրան միւթէսարրբֆը Ահմէտ բաչայա 3ինճի Մէճիտի,

Զբրհը հէքէ էլ-Բահան գօրվէթը հիւմայունը սիւվարիսի պինպաշը Նաիլ գաբտանա Հինճի, վէ 3ինճի նօմէրօ թօրբիլ սթիմպօթը գաբտանը երեզպաշը Ահմէտ էֆէյէ 5ինճի Մէճիտի,

Թօրթաշը բիւշտիրէի ասքէրիյէսի Ֆրանսըզճա մուալլիմի բիյատէ երեզպաշրլարընտան Նէճիպ էֆէնտիյէ 4ինճիւ Օսմանի,

Պրուսա էշրաֆընտան հաճի Ապտուլլահ աղայա 4ինճիւ Օսմանի,

Վան բօյիս գօմիսէրի Նուրի էֆ.յէ 5ինճի Մէճիտի նիշանը իհսան պուրուլմուշ տրը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԹՐԱՄՎԱՅ ՇԻՐՔԷԹԻ

Ք.ՈՐՈՖԷՆԴԱՆ ԷՆԴԷՆ Է.

Տէրսաատէթ Թրամվայ շիրքէթինին՝1889 մայիս 1տէ քէշիտէ գրլընան 14իւնճիւ գուրատա իմհա օլընան (մայիս) վէ 1889 յունվար 1տէն 1889 յունիսէ գատար ֆայիզ գուրօնլը պուլընան 67 թահվիլաթընընօմէրօլարը պէր վէճհը աթի տիր։

93	354	412	604
613	618	779	810
923	972	986	994
1066	1295	1365	1379
1499	1575	1863	1872
2056	2138	2158	2193
2210	2343	2357	2363
2415	2422	2689	2909
3167	3284	3366	3373
3463	3524	3525	3573
3609	3854	4122	4146
5120	5135	5194	5249
5400	5408	5617	5632
5747	5765	5822	5837
5902	5911	5966	6077
6158	6170	6378	6393
6475	6483	6513	

Իչպու թահվիլաթըն պէտէլլէրի կէլէճէք յունիս 1տէն իթիպարէն Թրամվայ շիրքէթինին մէրքէզը իտարէսինտէ թէէտիյէ օլընաճագ, վէ ասհապը թահվիլաթա օրատան դէրդ։ քէաղրտլարը վէրիլէճէք տիր։

Մէ–ոէրը ոամտի
Ա. ԹՐԻՒԼԷ

* *

ՏԷՎԷ Է.

Թրամվայ շիրքէթի ասհապը թահվիլաթընան Նիւմէրօ 291տէն Նիւմէրօ 331է գատար դէրդէլլարը համիլ օլանլար՝ եէնի թահվիլլէրինի ալմագ իւզրէ ալաֆր։ 1889 մայիս 6ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ սապահ ալաֆր։ սաաթ 11տէն էօյլէնտէն սօնրա սաաթ 2յէ գատար Թրամվայ շիրքէթինին մէրքէզ իտարէխանէսինէ տավէթ օլունըրլար։

Նիւմէրօ 1տէն Նիւմէրօ 290ա գատար դէրդէլլարը համիլ օլան ասհապը թահվիլաթտան օլուպ ապրիլ 6/18 թարիխլի իլանընմըզա թէվֆիգը հարէքէթ իթմէյէն վէ քէնտի եէնի թահվիլլէրինի ալմայան զէվաթա՝ մէզքիւր թահվիլլէրինի միւմքին մերթէպէ չապուգ սուրէթտէ ախզ էյլէմէլէրի բէճա օլընը։

Տէրսաատէթ ապրիլ 20/2 մայիս 1889

ՄԻՒՏՐԻՑԷԹ

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏՐՖԷՐԼԷՐԻ

Ք.ՈՐՈՖԷՆԴԱՆ ԷՆԴԷՆ Է.

Գէլկրատ, Նիչ վէ Սօֆիա թարիգէյլէ Բարիզ վէ Տէրսաատէթ պէնինտէ իլէյէն սիւրաթ գաթարընընՀ վագթը միւվասէլէթ վէ հարէքէթի իչիւն էլեէվ մէրի օլան վէ զիյրտէ պէյան օլընան թարիֆա մուճիպինճէ հաֆթատա իքի տէֆա հարէքէթ իտէճէյի՝ Շարգ չըմէնտրֆէրլէրի միւտրիյէթի թարաֆընտան իլան օլունուր։

—Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ՝ չարչէնպիհ վէ ճումաա էրթէսի կիւնէրի ալաֆր։ ագշամ սաաթ 6յէ 40 տագիգա կէչէրէք, վէ

—Տէրսաատէթտէն հարէքէթ՝ բազար էրթէսի վէ բէնճէնպիհ կիւնէրի ալաֆր։ ագշամ սաաթ 7յի 20 տագիգա կէչէրէք վուգու պուլաճագ տրը։

ՄԻՒՏՐԻՑԷԹ

Տէրսաատէթ 1 մայիս 1889

ՔԻԶԻԼԻՐԵԱՆ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

Կէչէնկէրտի քէօրիւ պաչընտա միւհիմէրէգ օլան Քիւչիքեան պրատէլլէրին էճզախանէսի՝ պու քէրրէ միւճէտտէտէն քէօրիւ պաչընտա թրամվայ ճատտէսինտէ 56 նումէրօլը մաղազայա նագլ օլընմըշ, վէ էճզաի թրպպիյէ խալիս վէ նէֆիս սուրէթտէ եէսխէտէն ճէլպ իտիլէրէք, միւհիմէրէմ միւշթէրիյէրինէն միւրաճաաթ իտէնլէրի քէմաֆիսսապրգ մէճմուն իտէճէկի շիւպհէսիզ պուլընմըշ տրը։

ՏՕԳԹՕՐ ՏԱՏՈՒՐ

ԳՈՒԼԱԳ, ՊՕՂԱՌ, ԱՂԼՂ վէ ՊՐՈՒՆ խասթալաղլարը իչիւն տիրլօմալը միւթէսասիս (սբէսիալիսթ)

Մուսալիէյհ Տաթթ. Տատուր՝ Պէյօղլուընտա Պօն-Մարշէ գուրպինտէ Կլավանի սոգաղընտա նօմէրօ 9տա էշյէնտէն սաաթ 9ա գատար, ըմթամալտա Պաղչէ գաբուրտա կէօմրիյին գարշըսընտա Ալէքսան էճզախանէսինտէ սաաթ 9 պուչուգտա խասթէկեանը գապուլ իտեր։

Տօգթօրը մուսալիէյհ՝ բազար էրթէսի կիւնէրի Պէյօղլուընտա մէզքիւր 9 նօմէրօտա, վէ բէնճէնպիհ կիւնէրի Պթամպօլտա մէզքիւր եզզախանէտէ խասթէկեանը մէճճանէն մուայենէ իտեր։

Գալաթատա Մօվխանէ սօգաղընտա Եալտրզ խանընտա

ՍԱԼՆԱՄԷԻ ՇԱՐԳԻ ԻՏԱՐԷՍԻ

Լիսանը Ֆրանսէվի իլէ էլսինէի մէկէքէթէ աշնա վէ Սթամպոլ վէ մահալը սաիրէ սօգաղլարընտա որէ թօքլամաղա միւզթէրիր մէմուրլարա լիւզումը օլտուղընը իլան իտէր։

ՍԱՅՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 2 մայիս

Ինկիլ. էհսամը Ինկ. Լիր.	098-11/16
Օսմ. էհսամը աչըլտը	16-7/8
» » գաբանը	17-1/2
» » Սէրի Ա	31-1/2
» » » Պ	18-1/4
» » » Ս	17-1/4
Օթօման 1871	93-3/4
Օսմանլը Պանգասը	12-1/4
Ռուսիա խթիգրազը	101-1/2
Մըսըր ռուլյ. մութթահրտէ	92-3/8
» հմթկազը	102-7/8
Տախոս Սանիյէ Մըսըր	86-1/8
Ռօյիլ խթիգրազը	101-
Մանճուխթ. էհսամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-24·40

—

Բարիզ 2 մայիս

Ֆրանս. էհս. 3 % Ֆր.	87-72½
» » 4½ %	105-60
Սէնի Օսմ. էհսամը աչըլտը	17-15
» » » գաբանը	17-52
Մէդոդէլէ	
Սէրի Պ.	17-50
» Ս.	17-60
Բուլգարի լիմէնտրֆէրի	64-37½
Օսմանլը Բէյթիսի էհսամը	-
» Պանգասը	557-50
Գրէտի Լիոնէ	695-
Գրէտի Ֆոնսիի	1540-
Գոնթուար տ'էսգոնթ	100-
Սիւէզկէ ագսիոնը	2450-
Ռուսիա 5 % 1877	-
Իթալիա էհսամը	97-60
Մըսըր Ֆոնս. մութթահրտէ	473-75
Եունան 5 % 1879	470-
Գամպիո 3 այ վատէ	25-21

—

Վիէննա 2 մայիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	119-25
Ռումէլի լիմէնտրֆէրի	52-10

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լսհ. ռումի. տիւն ագչ. գաբ.	18-37
» » » էն եիւքէք	18-38
» » » էն ազաղը	18-14
Ֆու սապահ աչըլտը	18-38
Խթիգրազը տահիլի տիւն գաբ.	45-27
» » » էն եիւքէք	45-31
» » » էն ազաղը	43-27
» » » աչըլտը	46
Մըսըր մութթահրէակ գաբ.	-
Ֆու սապահ աչըլտը	-
Սէրի Ա.	31-20
» Պ.	18-05
» Գ.	18-38
Ռումէլի լիմէնտրֆէրի	65-25
Ագչէ Ֆարղի	7-
Բէյրօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	30-

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	ք.ք. 9-12
Սթամպոլ պանգասը	7-20
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-37
Թրամվայ	4-32½

ԱԳՂԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-31
Մէթալիք »	102-
Պէլճիք »	104-10
Ալթընըզ »	104-10
Ինկիլիզ լիրասը	110-22
Ֆրանսըզ ալթունը	87-28
Իսլ	20-20
Գրէմիզ ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէսի	03-52

ԹԱՍԱՖԻՃԷ ԲԵԱՂԸՏԸ

20) լիք քեաղըտ	-
50) » »	09-30
(00) » »	-
500)» »	-
1000)» »	09-10
(000)»	-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 36)

Եաչ թուղը հինտ կէօնի.
Եաչ թուղը էվրօբա կէօնի.
Թուղը գուրու Դայսէրի վէ հէվալիսի կէօնի.
Թուղը գուրու Իզմիր կէօնի.
Թուղը եաչ տանա կէօնի.
Իզմիր քէսէլէսի.
Բիրու գըրգըմ գըվըրճգ Ռումէլի եաբաղըսը.
Մութթէհէր Օտէսա եաբաղըսը.
Եէրլի գըրղըմը քէչի դըլը.
Իզմիր բամպուղը.
Եաբամ եաղը Սբարթա սախթիյանը.
Ասթար վէ կէօմլէք իչիւն ամէրիգան.
Ցօնլըք ամէրիգան.
Սըզ գանավաչօ.
Պէյազ մատամբոլ.
Գալիգօթ.

Ասաքիրը Շահանէ անպար վէ ֆապրիգալարը իչիւն միպայաս օլընաճագ պալատէ մուհարբէր էշեա.

Նըն իթասընա թալիպ օլանլարըն վէ շէրաիթը մուգարբէրէսինտէն մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին պէհէր կիւն իճրա օլընաճագ միւնագասալարընտա պուլունմագ իւզրէ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիկ տաիրէսինէ կէվմէլէրի իլան օունուր։

18 Նիսան 1889

3—3

Բիրմասթի գազասընտա տէրտէսթը միւզայէտ օլան զէխայիրին մըդտարը։

	Շէնէ	Դէյ
Եուլաֆ	2,853	
Մըսըր	10,310	
Պուրչագ	130	
Գում տարը	105	
Բէթէն թօխումը	171	
Բամպուգ գօզարը		41

Գազաի մէզգուր աչար մալինտէն էնվար պալատէ կէսթէրիլէն զէխայիրին էամանը՝ տէֆաթէն վէ նագտէն մահալլի մալ սանտրղընա թէսլիմ օլընմագ, վէ միւշթէրիսի պիր հաֆթա զարֆընտա անպարտան գալարբմաղ իսէ միւրուր իտէն անպար քիրասը քէնտիսինէ պիտ օլմագ չարթըյա մահալինճէ տէրտէսթը միւզայէտ օլուպ, Նիսանըն 17նճի կիւնինտէն իթիպարէն 15 կիւն միւրուրինտէ գաբարընըն վէրիլմէսի մուգաբրէր պուլունմըշ օլմասըյա, թալիպ օլանլարըն մահալինէ վէ եախօտ մէճիսը Մաիրէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր։

20 Նիսան 305

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱԳՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ թաղեիրը մուամէլաթ օլունճայա տէկին եանի նագտ իլէ ֆիրուխթ օլունագ գախտէսի վազ օլունընճայա գատար նըսքը նագտէն լիրա վէ նըսքը տիկերի խրատ մասրաֆի վէճհէյէ խագինէի էվգաֆը Հիւմայունընն հէր նէվ սուրէթ վէ սերկի իլէ իհալէ գըլընաճաղընտան, պու գապիտէն ապթի իւզ զիբր մահկիլաթրն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանը օր վէճհէյէ պիտիրա, պէտէյը մալիւմ իլէ թալիպլերի էհսանէրինտէ թէգարրուր իթմիշ իսէ տէ, պու պէտէյլերին գըյմէթը մուխամմէնէ վէ թահրիրիյէսինէ նիսպէթէն կատոը լայգընա իպալ իտիրէմիշ օլմասընան ալալը թէքբար պիր հաֆթա տահա իլան վէ իչպէսինէ մէճպուրիյէթ հասբլ օլմաղլա, մահկիլաթը մէգթիրէյէ թալիպ օլանլարընն իչպու 305 սէնէսի նիսանընն 17նճի բազար էրթէսի կիւնինտէն 24նճի բազար էրթէսի կիւնինա հուզուրը նէգատրէթտէ միւգայէտի ինթիհայէսի պիտիմա էրթէսի սալը կիւնիւ 100տէ 5 զամմ գալուլ օլունճաղընտան, թալիպ օլանլարն գըյմէթը մուխամմէնէսինին էօշրունէ միւսաիի թէէմին ագչէսիյէ պէրասպէր ճանիպը մահկիլաթա միւրաճաաթ իթմէլերի լազըմ կէլէճէկի թիւրքճէ թաբէէ վէ Թ. Հաբէէն վէ Ֆրանսըզճա Մանէնէր վէ Ռումճա Գոնդրանինոբլէ կազէթաարբլյա իլան գըրընտըզը կիպի, Ճերէկէէ Շարէյէ կազէթասբյա տահի 5ինճի տէֆա օլարագ իլան օլընը։

· · 8 · · 4000 · · 4000 · · 3000 (1) —Էյուպտա Գըզըլ Մէսճիտ մահալլէսինտէ Տէպաղխանէ հատտէսինտէ Էմին Սուլթան վագֆընտան թէրպիէն 180 մէթրօ արսատա 2 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գուլյէ միւթէմիլ մէստուտ ախշալ պիր պալ տէպաղխանէյին պիրթիւնի. Հաճի Հիւսէյին։

· · 12, 14 · · 36715 · · 36715 · · 20000 · —Սուլթան Ահմէտ գուրպինտէ Նալպանտ մահալլէսինտէ Զայրը օղու օսգաղընտա Ճուսի Մուսթաֆա չէլէպի վէ Գապա Սագալ Սինան ադա վէ նէֆսը Հարէմէն վէ Մէհմէտ Էսատ վէ Սալիհ էֆ. վագֆլարընտան բիչիկահրնտա 140 զըրա արա իլէ պէրապէր թէրպիէն 1426 զըրա արսատա մէպնի 20 օտա վէ 4 սուֆա վէ պիր գուլյ. վէ պաղչէսի տէրուինտէ 1010 զըրա պա հէօճէֆը չէրիյէ թասարրուֆ օլունը զայրէդ միւլք մահալ գուսուր 3686 զըրա պաղչէ վէ պիր համամ վէ պիր մահզէն վէ պիր պապ աֆբը միւչթէմիլ պիր պալ ախչալ գօնաղըն նըսքի հիսսէսի. Մէհմէտ աղա։

· · 40 · · 1875 · · 1875 · · 1200— Թավուգ բաղարընտա Աթիգ Ալի բաշա մահալլէսինտէ Թավուգ բաղարը ճատտէսինտէ Հարէմէն կէտիքաթընտան թէրպիէն 114 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէկեգինտէ պիր օտա վէ պիր սուֆայը միւչթէմիլ վէ սէնէվի 8000 ղշ. քիրալը ախշալ պիր պալ միւսթեգարր կէտիկին 120 սէհիմ իթիպարբյա 2 պուչուգ սէհիմ հիսսէսի. Էմին աղա։

· · 13 · · 1500 · · 1250 · · 1000— Իսկիւտարտա Տէպպալար մահալլէսինտէ չըգմազ Արաբզ սօգաղընտա թէրպիէն 75 մէթրօ պիր գըթա մէնզիլ արասը. Էմին աղա։

· · 46 · · 20000 · · 20000 · · 13000· —Զէնպէրլի Թաշտա Մօլլա Ֆէնարի մահալլէսինտէ Նուրը Օսմանիյէ ճատտէսինտէ քէսան Վէզիր խանը տիմէքլէ մասրուֆ խանըն խանճըլըը. Մէհմէտ աղա։

---

(1) Պէրլինճի հիզատա պուլընան բագգամար՝ մահկիլաթրն նումէրօլարընը, իքինճի հիզատաքիլէր՝ գըյմէթը մուխամմէնէլէրինի, իւչիւնճի հիզատաքիլէր՝ գըյմէթը թահրիրիյէլէրինի վէ տէօրտիւնճիւ հիզատաքիլէր՝ պէտէյը մուզայէտէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր։

ՄԷՍՍԱԺԷՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՖՐԱՆՍԷԶ

բօսթա վաբօրլարը

Մէսաժէրի իտարէսի՝ Տէրսաատէթ վէ Մարսիլիա արասընտա իշլէթմէկի բօսթա վաբօրլարընն թարիֆասընտա պու քէրրէ պէրվէճճէսը աթի պազը թաատիլաթ ճէրա իթմիշ տիր։

Վաբօր Մարսիլիատան Տէրսաատէթէ քէմֆիսսապրդ հէր ճումա էրթէսի ագչամարը հարէքէթ իտուլ, սեպտեմ. 29տան իթիպարէն թալին օլընան բօսթա վաբօրը՝ Շիրա, Սէլանիք, Դավալա, Բօրլակօս վէ Զանագդալէսինէ ուղրայաճագ տըր։

Քէզա Տէրսաատէթտէն Մարսիլեայա հէր բէնճէնպիհ կիւնէրի ագշամ սաաթ 4տէ վաբօր հարէքէթ իտուլ, հոկտեմբեր 18տէն իթիպարէն թալին օլընան բօսթա վաբօրը՝ պիր հաֆթա Զանագդալէ, Բօրլակօս, Դավալա, Սէլանիք վէճերայա ուղրայաճագ, վէ հոկտեմբեր 25տէն իթիպարէն թալին օլընան բօսթա վաբօրը օ պիր հաֆթա Զանագդալէ, Իզմիր վէ Շիրայա ուղրայաճագ, վէ պու սուրէթէ օն պէշ կիւնտէ պիր Իզմիրտէ, Սուրիյա կիտէ վաբօրլա թէհատիւֆ վուգու պուլաճագ տըր։

Մէսաժէրի Մարթիմ վաբօրլարըյա Ֆրանսա չըմէնտրֆէրլէրինին վագթը հարէքէթլէրի եէքտիկէրէ թէհատիւֆ իտէր։

Խաթէք օլուճուգտա Մարսիլեա վէ Լիօնտա թէվագուֆ իտէպկլէմէք իւզրէ Սթամպօլտան տօղրու Բարիզէ գատար պիլէթլէրին ֆիյաթը թէնզիլ իտիլմիշ օլուպ, 1ինճի մէվգը 380 վէ 2ինճի մէվգը 274 ֆրանգ տըր։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱՌՈՒՄ

Մարսիլեատան կէլէն բօսթալար իլէ տօղրու սէֆէր։

Հէր 15 կիւնտէ պիր քէրրէ ճումա էրթէսի կիւնիւ ալաֆրանկա ագշամ սաաթ 4տէ Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր, վէ կէրէք ազիմէթ վէ կէլէք ավտէթտէ մունթազամէն Սամսուն, Բիրասոն, Թրբզոնդ վէ Պաթում իսքէլէլէրինէ, վէ զայրը մէճպուրի սուրէթտէ իւնեէ, Ֆաթսա, Օրտու, Սինոպ վէ Ինէպօլու իսքէլէլէրինէ ուղրաք։ Սթամպօլտա չարշընպիհ սապահրը մուվասէլէթ իտէր։

ՕՏԷՍԱ

Մարսիլեատան վիրուա իտէն բօսթա վաբօրլարը իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլունը։

Սալը կիւնէրի սապահ ալաֆ. սաաթ 8տէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէր, վէ չարշընպիհ կիւնէրի Օտէսայա վարմ օլուր։ Օտէսատան բազար կիւնիւ հարէքէթ իտուլ, բազար էրթէսի Տէրսաատէթէ սիւվասէլէթ իտէր։

ԹՈՒՆԱ

Հէր 15 կիւնտէ պիր բազար էրթէսի կիւնէրի ագշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ Սթամպօլտան հարէքէթ իտուլ, էմնահ ագիմէթտէ սուրէթը մունթազամէտէ Պուրկազ, Սիւնէ, Կալաց վէ Իպրաիլ, վէ ավտէթտէ Կալաց, Սիւննէ վէ Բիւսթէնճէյէ ուղրար վէ սալը կիւնէրի Տէրսաատէթէ վաբօր օլուր։

ԲՔՏԻՎԱԾԷ Վ ԱԲՕՐԱԼԱԲՔ

ԻՏԱՐԷՍԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիրաթ բօսթաս.

Տիւտեալիչ գարանրն թահրթ գօմանտասընտա Շարգիյէ նամ վաբօր 1500 թոնէլաթօ համուլէսինտէ վէ 150 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա մայիսին 8ինճի չարշընպիհ կիւնիւ էջլէնտէն ոնրա ալաֆր. սաաթ 3 1/2 Տէրսաատէթտէն հարէքէթէ ԶԱՆԱԳԴԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԻՆ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԻՆՃԻ օղրայագ բազար էրթէսի սապահլըը 4 պուչուգ կիւնտէն ԻՆԻՆՏԵՐԻՅԻՆՃԻ մուվասէլէթ իտէնէք տիր։

Եօլճու պէկէթլերի ֆամիլիասա վէ կէմիպ կէլմէ ալընմագտա, թէնզիլ ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլունուր։

Վաբօրատա պիրինճի սընֆի ուռֆրա թագբմը, պանեօ օտասը, հէքիմ վէ խրամէթճի գասընն վար տըր։

Եիրնէ բօսթաի մէգքիւրէյին ԻՆԻՆՏԵՐԻՅԻՆՃԻ հէր չարշընպիհ սապահլըը հարէքէթ իտէն Պէրիյէթիւշ Շամ վաբօրլարը տօղրու ԵՄՅԱ հարէքէթ իտուլ ԻՆԻՆՏԵՐԻՅԻՆՃԻ 44 սաաթտա Պեյրութա վարմ օլուր, վէ Թրաբլուսիս. Մերսին վէ ԻՍԿԻՆՏԷՐՈՒՆ օղրար

Բօսթաի մէգքիւրէն Գրբրզը տէնիզէ իշլէյէն վաբօրլարը՝ հէր ճումա կիւնիւ Պրինճիպի բօսթա չարմասընն մէգասէլէթինտէն օտեղրա Սիւէվշէյտէն հարէքէթէլ, Ճիտտա, Սուաքիմ, Պասուա, Հիւտեյտա վէ Ասէն իսքէլէլերինէ ուղրար։

Եօլճու, մալ վէ էմանէթ եիւքլէթմէք իստէյէնլէր՝ Սթամպօլտա Նէմին Իսքինտէ փէբրիս պաշընտա եէնի վապիտէ խանընտա գումբանանի մէդքիւրէն ածէնթէհանէսինէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

Իչպու ածէնթէհանէ՝ պէտէյի Մըսըրն պիլճիսմէք բօսթա իտարէհանէլէրինտէ թէէտիյէ օլընմագ իւզրէ բօսթա բօլիցալարը [Մանտրոսթ] տահի իթմ իտէր։

Հէր սընֆի եօճաս իչիւն Պէ յօղուսնատա Տօղրու եօլտա 170 նումէրօլու մահալատէ Մ. Մ. Թօմաս Գուկ վէ եվլասը ածէնթհանասընա միւրաճաաթ օլընա։

ՄԷՇՀՈՒՐ ՄԱՏԱՄ ԱՆՆԱ ՔՈՒԼԱԿՈՆ

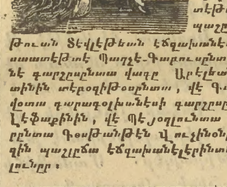
ՍԱՂ ՄԷԼՀԷՄԻ

Իչպու մէլհէմ՝ չզատան պէրու Պուտապէսթի շէհրինտէ քէսալը չէօհրէթ իթմէկ, վէ թէճարիպը միւթեատտիտ իլէ պիր չզ ֆայիտէլէրի տախի կէօրիւմիւշ տիր։

Մեգքիւր մէլհէմ՝ էվվէլա սայլարբգէքտէն գուվվէթլէնտիրիր, սահիֆէն սայլարը չզալմըրը վէ եումուշամտրը։

Պու խասսէլէրտէն մատտա, հէր նէվմ սալ վէ տէրի խասթալդլարընը տախի ազ միւտտէթ զարֆընտա բեսմիլէն մահվ ու նապէտիտ էշ էր։

Տէրսաատէթտէ Օգնուլար պաշը Նօ. 33 Ան-



թուան Տէվլէթեան էշզախանէսի օլաբ, Տէրսաատէթտէ Պաղչէ-Գարբուսընտա գարբայ օլիսանէ գարշընընտա վարը Աբէլեան Գէորգ էֆէնտինին տէբօղիթասընտա, վէ Գալաթատա Վ.ղվնտա գարագօլանէսի գարշընընտա վարը Մ. Լէֆֆարինին, վէ Պէյօղլունտա թաստիմ ճիլարընտա Գօսթանդին Ա.ուլինօնրն, վէ շէհրիմիզին պաշլըճա էշզախանէլէրինտէ ֆիրուխթ օլունը։

ԾԱՆՆԻ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

Պէյօղլանտա Տօղրա Եօլտա 84 Նօ. մահալատէ

1852 սէնէսինտէ թէէսիս օլունմըշ վէ ալթը իֆթիխար տիրլօմասը իլէ իւքի ալթուն միտալեասընա նայլ օլմուշ տըր։

Պէյօղլունտա քեսին իչպու էշզախանէնին սահկիպի էշզախանէի մէդքիւրը պու քէրրէ պիրինճի սընֆի պիր թէէսիսաթը ֆէնինիյէ վէ թիւճճարիյէ հարիսի վաղ ու ինքրազ իթմիշ օլմաղլա, ճինսը ալտատան վէ 100տէ 25 նօգասան ֆիյաթլա հէր նէվի էճզա պուլընմագտա վէ պիր մէսուլը թէճրիսպէքեար իլէ պէրապէր քեսարաշա մէմուրին թարաֆընտան հիւսնիւ տիրաբ վէ սիրաթը մուամէլէ իճրա օլունմագտա տըր։

Մեգքիւր էշզախանէտէ քէէվվէլ տահիա քիմնա տանալիզի իճրա օլունմագտա տըր։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷԻՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՄԻՏԷԻ

Սէրմայէ 200·000·000 ֆրանգ

Տէրսաատէթ ածէնցիասը
Գալաթատա Գարաքէօյտէ քէօբրիւ պաշընտա Հալաճեան խան

Ագենցիա չիւպէսի
Սթամպուլտա Սուլթան Համմամը սօգաղընտա Հաճօբուլօ խան

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷԻՆ պիլճիմէ պանգա մուամէլէլերինի տէրեօհտէ իտէր։
Էսհամ իւզէրինէ իպրազ իտէր։
Էսհամ բէհին պարագա հիսսալը ճարի աչար։
Ֆրանսայա վէ սայիր էճնէպի մէմլէքէթլերինէ բօլիցա քէշլիտէ իտէր։
Համիլինէ էտա օլունմագ իւզրէ գրէսիթօ քեաղըտլարը վէրիր։
Գօրսա իշլերի իչիւն վէրիլէն էմրլերի իճրա իտէր։
Էսհամ հըֆզ իտէր։
Թէսլիմ օլունանագտա գապուլ իտէր, վէ մուգապիլինտէ չէքույիթը մալիմէ իլէ պանօլար վէրիր։

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԱՃԷՆՑԻԱՍԸՆԸՆ ՇԻՄԻՊԷՍԻ պանգա իշլերինտէն մասսա, էմթաա իւզէրինէ տէ ազչէ էօտիւնճ վէրիր։ Քէզալիք մէգգիւր չլուպէ՝ արտիյէտէ գալանագ օլան էմթաան կէօմրիքտէն ալը սագլար, վէ Սթամպօլտա վէ եախսու մէմալիքը էճնէպիյէտէ սաթըլանագ էմթաայա տա գօմիսիօնըլըզ իտէր։
Մահալը տէբօսը Սթամպօլտա Զիչէք բազարընտա 31 նումէրօլու մահալատէ տիր։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իչպու 1889 ապրիլին 1ինճի ճումաա էրթէսի կիւնինտէն իթիբարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Ադրիատիկ էէօբրէյէ

Մր.Տէ.	
11 30	Պ. Ատա, Մալթէբէ.
12	Պ.Ատա, Էհյպէլի, Պուրկազ, Գընալը.
12 45	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը [Պ.Ատատան 1.30տա։]
7 30	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գաղբէօյ։ [Պէզիրճ Ատատան սաաթ 8.15տէ]։

Բէօբրիպոլն Ադրիատիկ

2 15	Գաղբէօյ, Գընալը, Պուրկազ Հէյպէլի՝ Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
9 45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
10 45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։
11 05	Մալթէբէ, Պ. Ատա։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադրիատիկ էէօբրէյէ

11 30	Պ. Ատա, Մալթէբէ։
12	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։
7 45	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գաղբէօյ։ [Պ. Ատատան 8.30տա։]։

Բէօբրիպոլն Ադրիատիկ

2 15	Գաղբէօյ, Գընալը, Պուրկազ Հէյպէլի՝ Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
9 45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
11 05	Մալթէբէ, Պ. Ատա։

ԴԱՏԸԲԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

Եէվմիթէ Բէօբրիւտէն Սթ. Տգ.	Եէվմիթէ Գաղբէօյտէն Ս. Տգ.	Բազար Բէօբրիւտէն Սթ. Տգ.	Բազար Գաղբէօյտէն Ս. Տգ.
12	12	12	12
12 45	12 45	1	1
1 30	1 30	2	2
2 15	2 15	3	3
3	3	4	4
3 45	3 45	5	5
4 30	4 30	6	6
5 30	5 30	9	9
9 15	9 15	10	10
10	10	11	11
10 45	10 35	12	12
11 30	11 20		
12	12		

Բամազանը շէբինինի պէշինճի կէճէսինտէն իթիպարէն երբի պէշինճի կէճէսիսէ գատար հավա միւսաիա օլուուրը վագթ կէճէլէրի սաաթ 1.30տա Գաղբէօյինտէն պիր վագբը հարէքէթէլ քէօրբիւլ ագիմէթ վէ քէօբրիւտէն սաաթ 5տէ հարէքէթէլ Գաղբէօյինէ ագիմէթ իտէնէք տիր։

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇ ԹԱՐԻԳԻ

Իզմիր շընդիպքիրի գարիրլարընա գարիեսարքի

Բէօբրիպոլն

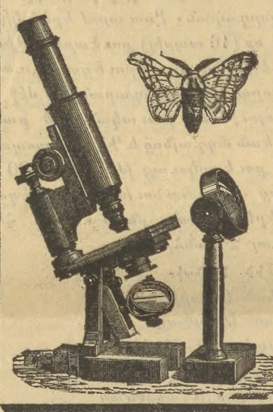
Մր. Տգ.		Գթր. Նօ.
1 10	Իզմիտէ կիտէն	2
2 30	Բէնտիքէ կիտէն	4
4 50	Պիլճ Թէատատիբ	
7 05	Իզմիտէ կիտէն	6
8 10	Բէնտիքէ կիտէն	8
10 25	Բէնտիքէ »	10
11 30	Բէնտիքէ կիտէն	12

Գայրրբ Բաշարան

12 45	Բէնտիքէտէն կէլէն	1
4 50	Բէնտիքէտէն կիտէն	3
3 55	Իզմիտէն կէլէն	5
5 30	Բէնտիքէտէն »	7
7 25	Պիլճ Թէատատիբ [1]	
8 40	Պիլճ Թէատատիբ	
11	Իզմիտէն կէլէն	9
12	Բէնտիքէտէն կէլէն	11

ԽՈՒՐՏԷՊԻՆ

(Մէէրօսքօպ)



Բասթէօր ուսուլի իւզրէ իբէք պէօճէյի թօխումընը թէքրիր վէ մուպտէն իթմէյէ մախսուս օլան իչպու խուրտեպինէր՝ Բարիզտէ սապրդ Բրակմենարինին վէ Լեոն Մ. Մ. Պրժան, Օսեր վէ Գուսմբ.ը պէզիրէք ֆապրիգասընտա իտալ օլունըրլար։
Բարիզ Տար իւ Ֆիւնուը մուալիմի Մ. Լօժէն Մալիօ, Մ. Մ. Պրժան, Օսեր վէ Գուսմբ.ը խուրտպինիերէյէ պագրլան շէյլերին բէք պէրրագ կէօրինանկինի պէյան ու իլան իտէր։
Խասէթէն իրէք պէօճէյի թօխում-մարընը թէտգիգ ու թէքթիր իթմէք իւզրէ իտալ իտալէն պու խուրտեպինէր՝ նէգատ ածիգտտ պուլունրպ, պուն. լարը 500 գամ պէզիրք կէօսթէրէնէլերի՝ 5 1/2 վէ 600 գամ պէզիրք կէօսթէրէնէլերի 5 3/4 Օսմանլը լիրասընա տըր։
Տահա պէզիրք կէօսթէրէն խուրտպինէր իլէ պունլարա տաիր ալէթտ ու ետէվաթ հագգընտա սրբաբրըշաթ գաղու իտէրիմ։
Թէքսիլ Թիւրքիատա վէքիլլիմմէմի
Ս. ԳԱԼԱԹՕՐԻԱՆՑ
Գալաթա Գարաքէօյ Նօ. 5

ԷՇԵԱ ՎԻ ՄՕՊԻԼԱ

JEAN PSALTY

Պէյօղլունտա Գասարիսթան սօգաղընտա ճենը տարիէի պէլէտիյէ գարշընընտա
ՄԷՐԻԷԶԸ ՃԼՏԻՏ ՕԼԱՆ ՄԱՂԱԶԱՏՍ.
ՄԻՍԹԷՆԱ ՖԻՑԱԹԱՐԼԱ ՍԱԹՐԼԸՐ.

Պէյօղլունտա Աղա ճամիսի գարշընընտա
Նօ. 127 ՇԻՊԼԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ.

Հէր նէվ վէ ուսուլտէ սիսալիւ վէ ատի մեպիլալար, միւխթէլիֆ ֆիւտթրարա չէշիտ չէշիտ տեօշէմէլիք գումաշլար, տեմիր վէ թուճ գարեօլալար, թեպէնարիա, սանատալալար, եալտրզը թագրմլար, թուճ, պաղբը, ֆիլ տիշի, սեսեֆ վէ սաիրէ իլէ միւղէյէն վէ բէնկեարենկ իշլէնմիշ զայէթ սիսալիւ մեպիլալար պուլունը։

ՄԷՖԱՐԻՇԱԹԸ ՄԻՒՐԻՄՄԷԼԻ

(Թէքմիլ պիր խանէնին տեօշէմէսինէ իգթիբա իտէն էշեա։)

ՖԱՊՐԻԳԱյա եէնի մաքինալար, գուրու աղաշլար վէ պիր խայիր թէէրիւպէլի ամէլէր կէթիրիլմիշ օլուղընտան, էհալիյի հէր վէճհէյէ մէճմուն իտէճէք պիր հալտէ պուլունըյար։

Մալլարը դայէթ տայանըգը վէ զարիֆ վէ էհվէն օլուպ, սըբարըշաթ տախի սէրիան իճրա օլունը։

[Իտարէհանէսի Պէյօղլունտա Գասարիսթան սօգաղընտա ճենը տաիրէ դարշընընտա տըր։]

ԲՕԼ ՖՕՅԱԱՃԵԱՆ

ԹԱՐԳՄԱՆ ԳԱԼՏՐԸՄՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՅԱ

ԱՌՕՋԷ ՎԷ ՃԷՐՐԱՃՎԱԾ ՄԻՒՐԻԱԼԻԹ

ԱԼԷՔՍԱԹ ԹՈՒՐՃԱՆԸՐԸ

Մէգքիւր մաղազասա կէօզէ վէ ճէրրահկընը միւթէալլիգ էնվաի ալթ ու էտէվաթ մէվճուտ տըր։
Էզճիւմէ, եուսուշագ վէ սէրթ լասթիգտէն (գաուչուտան) մատամալ մէկատտը միւխթէլիֆէ, գարգ պալարը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւլ հավա (պարօմէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմոմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլընմագտա տըր։
Մ. Բօլ Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ սըբարըշաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրէօհտէ իտէր։